

UNIVERSIDAD DE CIENFUEGOS CARLOS RAFAEL RODRÍGUEZ
FACULTAD DE HUMANIDADES
DEPARTAMENTO DE ESTUDIOS SOCIOCULTURALES



Trabajo de Diploma

TITULO:

“LA RELIGIÓN ARARÁ EN ABREUS. UN ESTUDIO DESDE LA PERSPECTIVA SOCIOCULTURAL”.

Autora: Laura Díaz Suárez.

Tutora: Dra. Nereida Moya Padilla.

Consultante: Ms. Rosario de la Caridad Terry García

CURSO

2011 – 2012



Declaración de autoridad.

Hago constar que la presente investigación fue realizada en la Universidad de Cienfuegos “Carlos Rafael Rodríguez” como parte de la culminación de los estudios en la especialidad de Estudios Socioculturales; autorizando a que la misma sea utilizada por la institución para los fines que estime conveniente, tanto de forma parcial como total y que además no podrá ser presentada en evento ni publicada sin la aprobación de la Universidad.

Firma del autor.

Firma del tutor.

Los abajo firmantes certificamos que la presente investigación ha sido revisada según acuerdos de la dirección de nuestro centro y el mismo cumple los requisitos que debe tener un trabajo de esta envergadura, referido a la temática señalada.

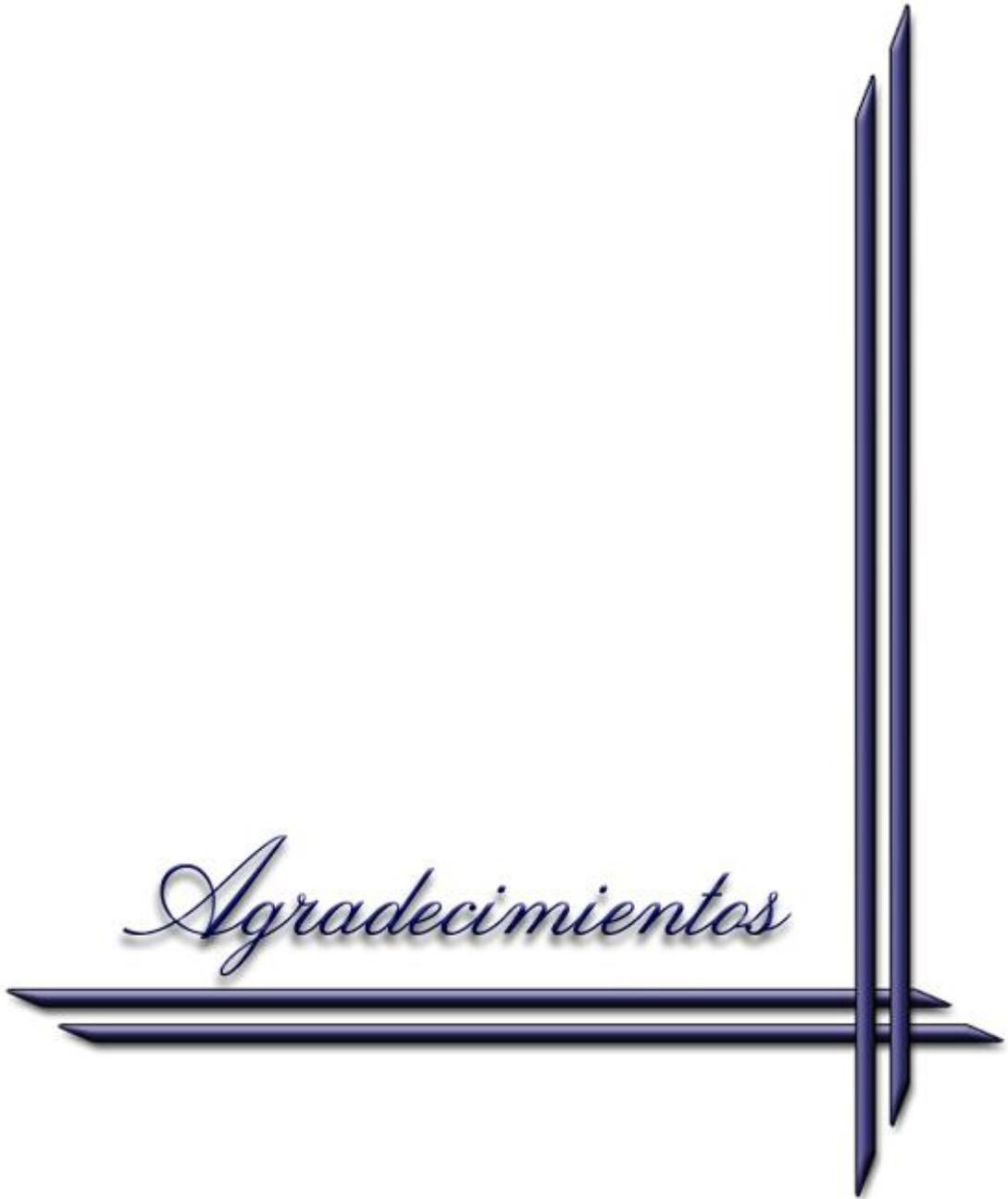
Información Científico Técnica.

Nombre y Apellidos.

Computación.

Nombre y Apellidos.

Agradecimientos



Ser agradecido a mi modo de ver la vida, es una de las cualidades más hermosas del ser humano; sin embargo, este momento entraña gran dificultad, pues en él, la buena intención y la memoria deben ir de la mano.

Es por ello que con gran cuidado, al concluir este trabajo dirijo todo mi agradecimiento a aquella persona que de un modo u otro hizo suyo mi empeño por concluir los estudios, referirme a:

A mi familia por apoyarme, a mis tutoras Nereida y Rosario por no abandonarme, a Maribel por brindarme su ayuda siempre que la precisé, a mis informantes Rafael, Mercedes, Francisco, Fruto y los demás, por que para ellos serán los resultados de esta investigación.

*A todos **GRACIAS***

Dedicatoria

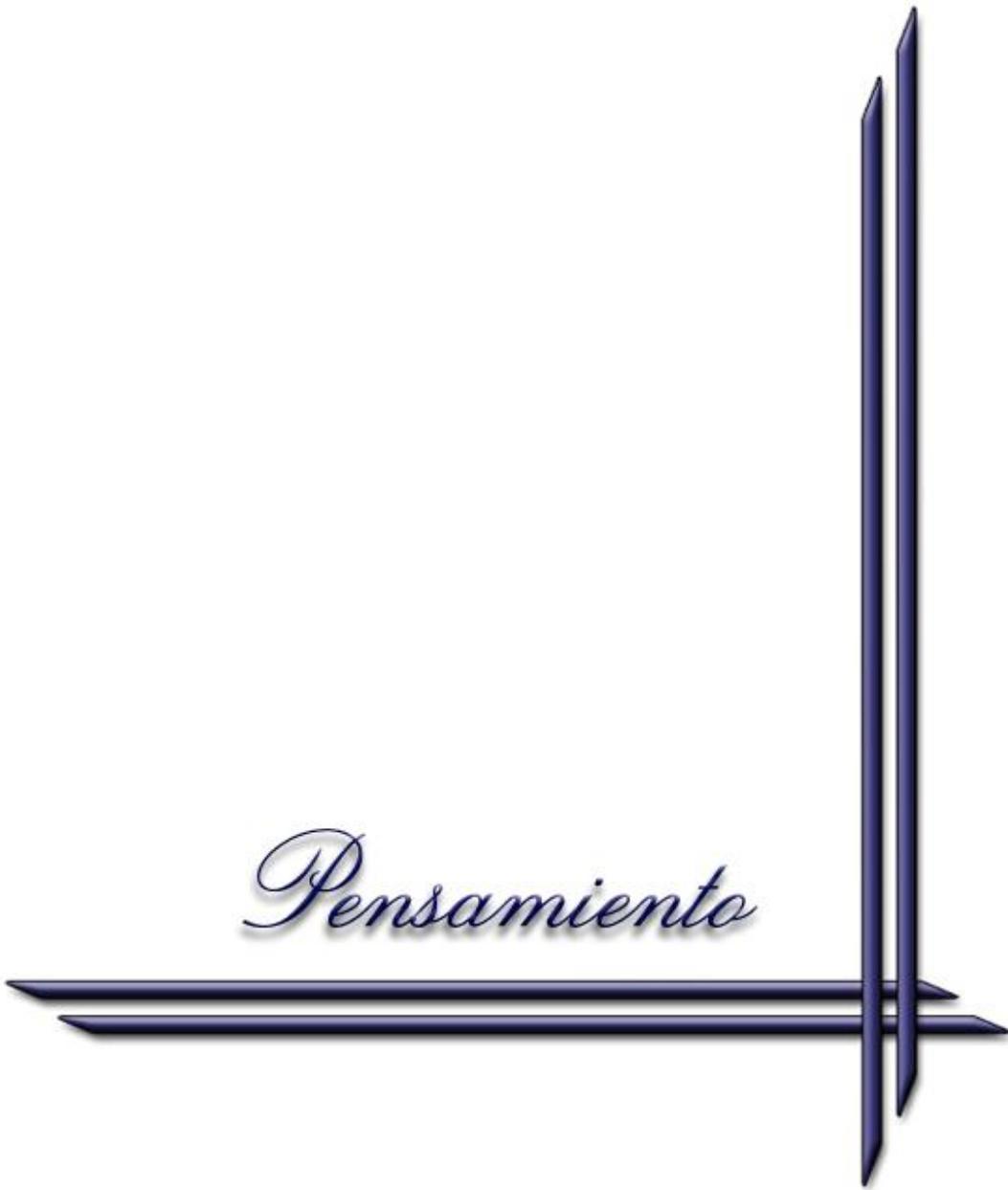


*Le dedico esta investigación a todo aquel que estuvo a mi lado
mientras realizaba esta importante tarea. A mi familia por apoyarme
en todo lo que necesité, a mi mamá por su amor, a mi papá por su
preocupación, a todos*

A mis compañeros de aula, por haber pasado tanto tiempo juntos,

A Nereida y a Rosario que nunca me abandonaron.

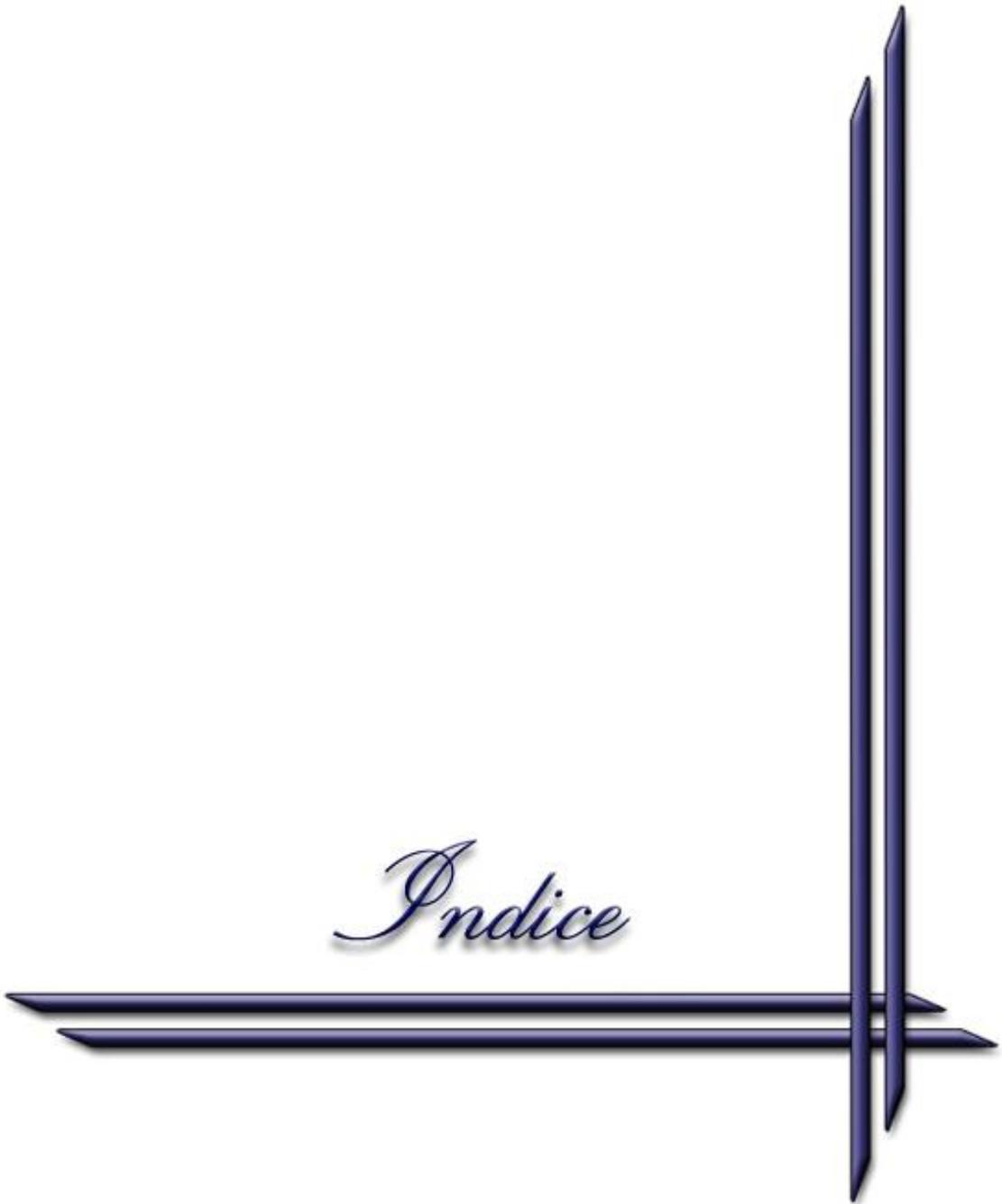
Pensamiento



“Todo es símbolo y síntesis, hay que ir a buscar la raíz de todo”

José Martí.

Índice



	Pág.
Resumen.	12
Summary.	14
Introducción.	16
Capítulo I: La religión arará. Sus características en el contexto cubano.	18
1.1- La influencia dahomeyana en Cuba.	18
1.2- La religión arará en el cuadro religioso cubano.	22
1.3- Los elementos del sistema religioso arará.	26
Capítulo II: Metodología de la investigación.	36
2.1- Diseño metodológico	36
2.2- Justificación del problema.	37
2.3- Fundamentación metodológica de la investigación.	38
2.4- Métodos y técnicas empleados para recogida de información.	39
2.4.1- Análisis de documentos.	39
2.4.2- Entrevista.	40
2.4.3- Observación.	41
2.5- Conceptualización y operacionalización y de las unidades de análisis.	43
Capítulo III: Peculiaridades de la religión arará en Abreus.	46
3.1- Abreus, espacio de despliegue de la religión arará en la segunda mitad del siglo XIX	46
3.2- Los cabildos arará en Abreus.	50
3.3- Principales prácticas de la religión arará en Abreus.	56
3.3.1- La plaza para los practicantes arará en Abreus.	60
3.4- La figura de Celia Herrera en la religión arará en Abreus.	63
Conclusiones.	68
Recomendaciones.	70
Bibliografía.	72
Anexos.	78

Resumen

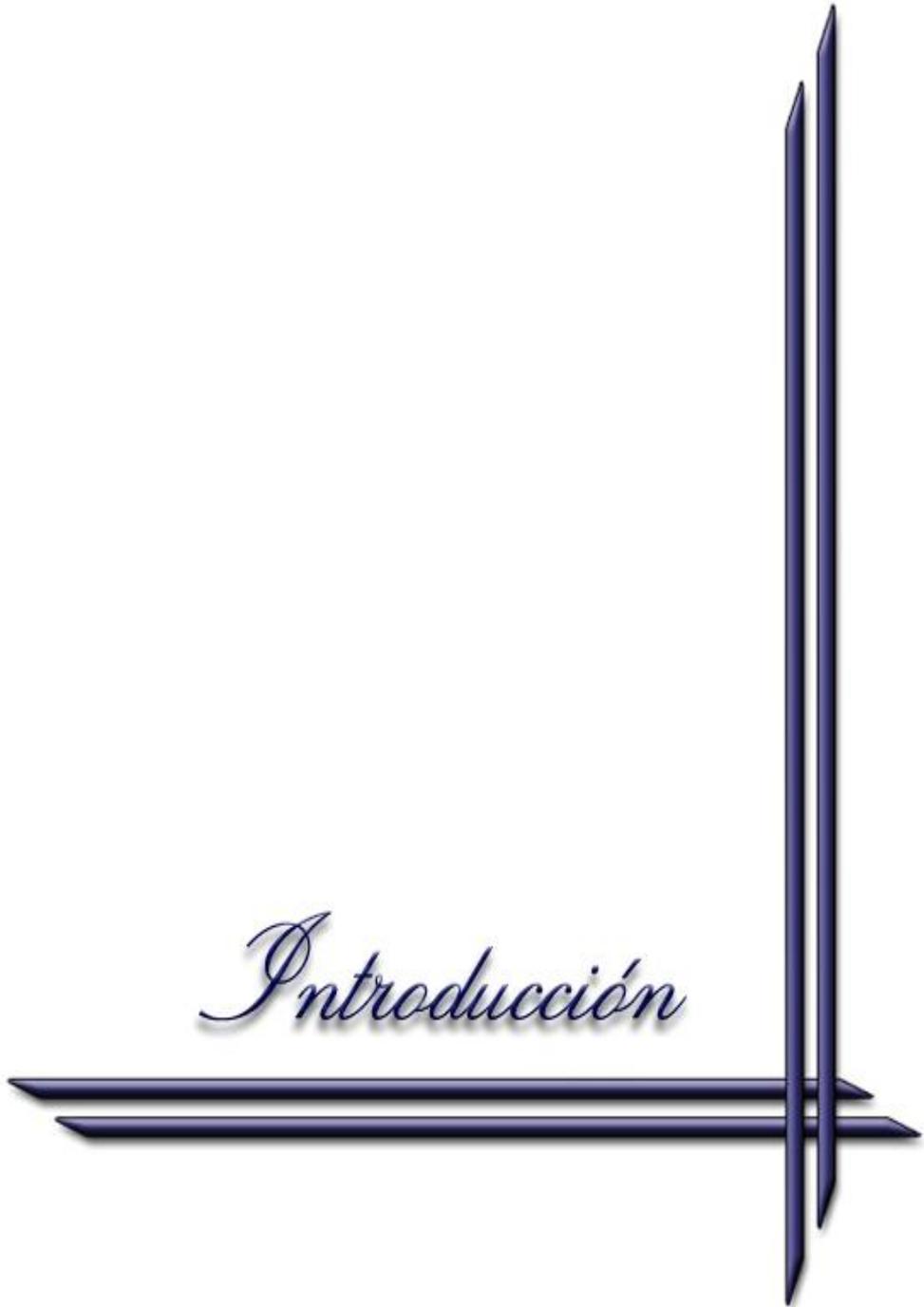
La presente investigación con el título “ La religión arará en Abreus. Un estudio desde la perspectiva sociocultural”, aborda una problemática de particular interés para Abreus, donde resultan prácticamente inexistentes los estudios que se dediquen a abordar con el rigor científico necesario desde una perspectiva sociocultural la religión arará. Esta constituye una práctica significativa de la cultura local ligada a sus raíces, existiendo características socioculturales de la misma y el contexto, que se encuentra todavía inexploradas. El empleo de métodos y técnicas de la investigación cualitativa, permitieron analizar las características que presenta la religión arará en Abreus, su sincretismo con otras religiones de origen africano. Se evidencian sus raíces en Abreus; los practicantes afirman que pertenecen a ella, pero desconocen su historia, sus deidades y lugar de origen; la composición de la plaza en cada ceremonia es un elemento identitario de esta religión. La presencia del legado arará en familias abreuenses es tangible. Particularmente en la figura de Celia Herrera Sola, quien ha dejado huellas en las prácticas de sus seguidores.

Summary



The present investigation with the title " The religion arará in Abreus. A study from the sociocultural perspective ", it approaches a problem of particular interest for Abreus, where they are practically nonexistent the studies that are devoted to approach with the necessary scientific rigor from a sociocultural perspective the religion arará. This constitutes a significant practice of the local culture tied to their roots, existing characteristic sociocultural of the same one and the context, that is still unexplored. The employment of methods and technical of the qualitative investigation, they allowed to analyze the characteristics that it presents the religion arará in Abreus, their sincretismo with other religions of African origin. Their roots are evidenced in Abreus; the practitioners affirm that they belong to her, but they ignore their history, their deities and origin place; the composition of the square in each ceremony is an element identitario of this religion. The presence of the legacy arará in families abreuenses it is tangible. Particularly in Celia's figure Alone Herrera who has left prints in the practices of their followers.

Introducción



Para las Ciencias Sociales en la contemporaneidad, se ha convertido en una necesidad el hecho de incrementar las investigaciones acerca del fenómeno religioso, dada su complejidad, estructuras y variadísimas formas. Precisamente en este ámbito se inserta la presente investigación titulada: “La religión arará en Abreus. Un estudio desde la perspectiva sociocultural”, teniendo en cuenta su influencia en la cultura de la localidad.

Las creencias y prácticas religiosas, así como su organización y estructura, son heterogéneas en dependencia de la influencia de factores históricos, culturales, sociales, económicos, entre otros, los que inciden en mayor o menor medida en las relaciones que se establecen entre grupos o individuos, en la conformación de sus costumbres, sus ideas morales y concepciones, que a través de sus ritos y tradiciones, fundamentan las explicaciones sobre el mundo y el ser humano, tipificando modos específicos de actuación.

La religión y las prácticas asociadas a ella, están ligadas a los fundamentos identitarios de Cuba como nación. De ahí la importancia de los estudios sobre este tema para entender los procesos y sucesos que conforman nuestra historia. De la que forma parte indiscutiblemente la religiosidad popular, que constituye un elemento esencial en la conformación de las identidades locales. Tener en cuenta la perspectiva sociocultural en el abordaje de este fenómeno enriquece la comprensión, difusión y conservación de sus prácticas como expresión de sus más genuinas tradiciones.

En medio de estas condiciones favorables se inserta este trabajo cuya novedad científica está dada en complementar los estudios sobre la religión arará que son escasos en la provincia de Cienfuegos. La religión arará constituye una práctica significativa de la cultura local de Abreus desde sus inicios, se encuentra todavía inexplorada, ya que no se ha investigado a profundidad anteriormente, existiendo muchas características socioculturales de la religión y del contexto que se desconocen.

La religión arará, no se desarrolló en Cuba de igual forma que otras religiones, africanas, dado, por el reducido número de la población en la que esta tiene sus raíces, practicándose en dos provincias principalmente, La Habana y Matanzas. En esta última se encuentra su principal centro de práctica.

En Abreus la religión arará se manifiesta en una forma peculiar, presentándose fuertemente sincretizada con otras religiones como la yoruba, la santería y la palo monte. Es evidente después de realizada la investigación que las raíces de la religión arará están presentes en Abreus, los practicantes reconocen que pertenecen a ella, pero desconocen su historia, sus deidades y su lugar de origen. Aunque quedan evidencias de la práctica arará como la composición de la plaza en cada ceremonia.

Como problema científico se plantea:

Problema Científico: ¿Cuáles son las particularidades socioculturales que presenta la religión arará en Abreus?

Para dar respuesta al mismo fueron trazados los siguientes objetivos:

Objetivo General: Analizar el desarrollo de la religión arará en Abreus desde la perspectiva sociocultural.

Objetivos específicos:

1. Explicar los factores socioeconómicos y culturales que condicionan el desarrollo de la religión arará en Abreus.
2. Describir las prácticas socioculturales asociadas a la religión arará en Abreus.
3. Reconocer la significación de la figura de Celia Herrera Sola en la práctica de la religión arará en Abreus.

La presente investigación se encuentra estructurada de la siguiente forma: resumen, introducción, tres capítulos, conclusiones, recomendaciones, bibliografía y anexos. El **Capítulo I: La religión arará. Sus características en el contexto cubano**, aborda los aspectos teóricos que le aportan los fundamentos a la misma. Dentro de este se exponen los estudios y criterios existentes, referentes al tema de la presencia arará en nuestro país, partiendo desde sus inicios, los cuales se presentan desde la partida de los esclavos del África específicamente de Benin, antiguo Dahomey, zona de donde provienen los esclavos arará. Se explica cómo se manifiesta esta religión en el cuadro religioso cubano, analizado desde la perspectiva sociológica planteada por Françoise Houtart.

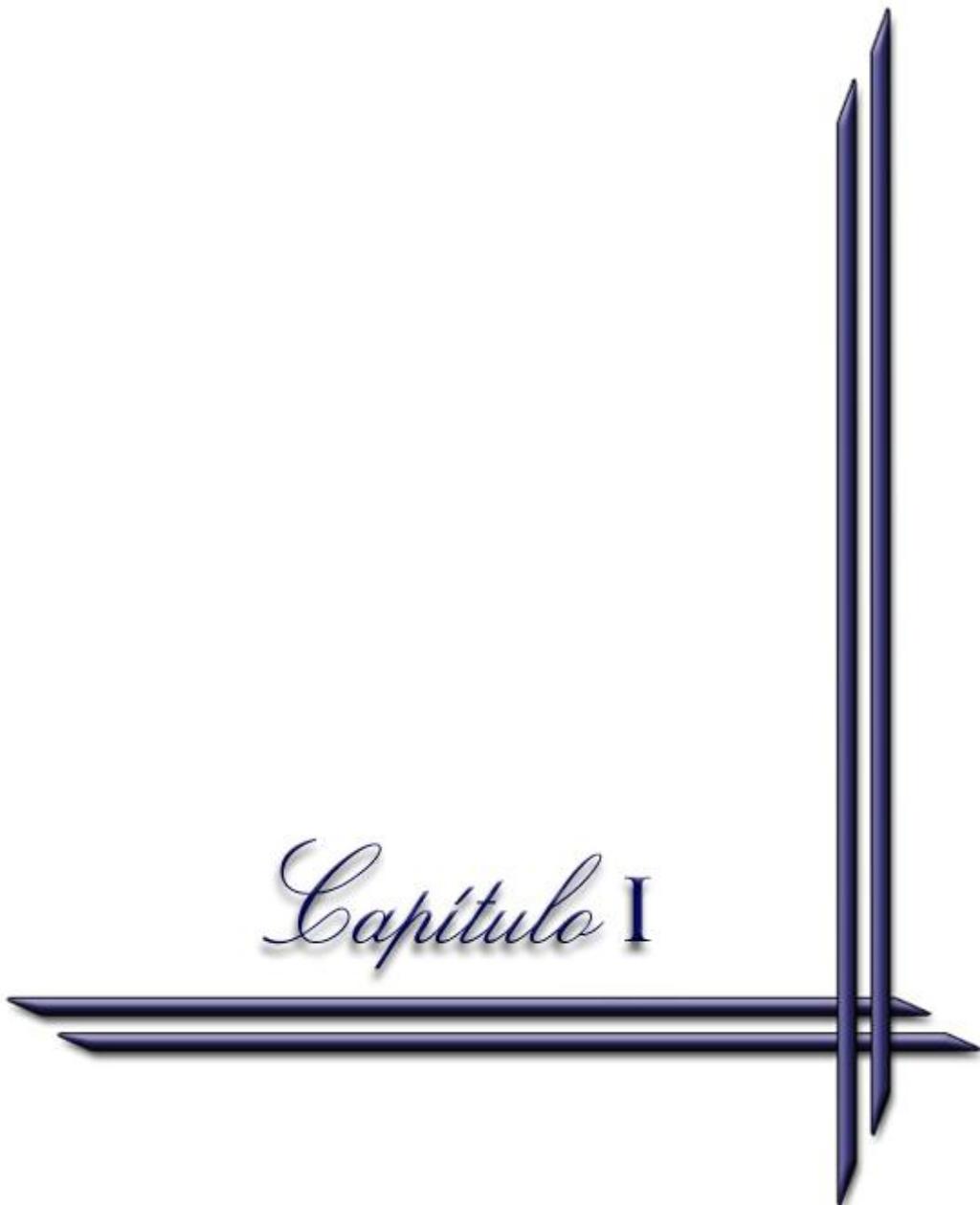
En el **Capítulo II: Fundamentos Metodológicos de la Investigación**, se expone el diseño metodológico con la lógica y necesaria interconexión entre sus componentes. Esta investigación se realizó dentro del paradigma cualitativo, empleando el método fenomenológico, estudiando las experiencias de los descendientes actuales utilizando elementos retrospectivos a partir de la introducción de esta práctica en Abreus, en la que los saberes de los mismos se han transmitido de generación en generación. Para lo cual se emplearon técnicas tan factibles como el análisis de documentos, la entrevista en profundidad y estructurada y la observación. Se utilizaron instrumentos aplicados a una muestra de practicantes, creyentes y expertos que investigan sobre el tema.

El Capítulo III: Peculiaridades de la religión arará en Abreus, se estructura a partir de la caracterización de una etapa del desarrollo en Abreus específicamente el siglo XIX, para llegar al asentamiento de los esclavos en la localidad objeto de estudio, se realiza el procesamiento de las informaciones obtenidas a través de los métodos y técnicas utilizados, a la vez que se arriba a importantes consideraciones, análisis críticos, interpretaciones y valoraciones sobre las experiencias de los descendientes actuales a través de elementos retrospectivos de los mismos y así analizar las características de esta religión en Abreus.

En la investigación se exponen una serie de conclusiones de gran valor puesto que permiten una visión más integral de los resultados de la misma, se resalta la necesidad de desarrollar y continuar los estudios de las prácticas religiosas locales por su gran importancia para nuestra cultura popular tradicional. Además se recomienda incrementar estudios referentes al tema propuesto ya que son insuficientes los que existen y muchas personas desconocen su importancia.

Se enumera por último la bibliografía que sirvió como fuente de información, de vital importancia para la materialización de la investigación llevada a cabo. Así como los anexos que ilustran el fenómeno sociocultural estudiado.

Capítulo I



Capítulo I. La religión arará. Sus características en el contexto cubano.

3.1- La influencia Dahomeyana en Cuba.

La llegada de los primeros esclavos negros a Cuba introducidos por la fuerza puede considerarse el inicio entre otras consecuencias, de un rico proceso intercultural, proveniente de diferentes etnias del continente africano. Esto es un elemento clave para la adecuada comprensión de los variadísimos fenómenos que se originan por las transmutaciones de culturas, que sin conocerlos resultaría imposible poder explicar su evolución posterior.

La costa occidental africana fue un fuerte centro de abastecimiento para el tráfico esclavista, con el fin de enriquecer las potencias europeas. En esta zona africana se encontraba el desaparecido reino de Dahomey, cuna de la cultura arará. En Cuba, el número de esclavos de origen dahomeyano, no fue tan elevado en comparación con otras denominaciones étnicas del continente africano como: los carabalí, los congos, los minas, los macuá y los yoruba. Lo que se reafirma en lo planteado por Jorge Ramírez Calzadilla al expresar:

“La ascendencia yoruba se aprecia en la Regla Ocha (Santería, la expresión religiosa de origen africano más extendida en Cuba; Le sigue en orden de importancia, con una ascendencia de la cultura bantú, la Regla Conga (Mayombe o Palo Monte) y la Sociedad Secreta masculina abakuá, además de otras expresiones religiosas como la Regla Arará, Ganga Longobá, Iyesa y el Vodú que están localizadas en un marco geográfico reducido (...)” (Ramírez, 1990:110-111)

No obstante a pesar de que no ocupe una de los primeros puestos en la lista de importancia, la cultura arará ha dejado su huella en el legado religioso a través de diferentes cabildos, casas templos, sociedades de recreo y de ayuda mutua donde realizaban sus actividades religiosas.

Es importante plantear el análisis que hace Fernando Ortiz respecto al término arará:

“Pichardo no localiza esta región. Texier al hablar de la procedencia de los negros haitianos dice aradás (...) arará es una palabra yoruba que significa enano. En la Habana hubo una sociedad cabido llamado “Arará Dajomé”. ¿Querrá esto demostrar un origen o vecindad dahomeyano de los arará? Apoya esta opinión el hecho de que en Cuba como en Haití sean los negros llamados arará o aradá los mantenedores del culto afrolático dahomeyano.” (Ortiz, 1996:21)

Más adelante plantea que Anará puede ser población dahomeyana y que esta debe ser corrupción de arará. Según criterios de muchos africanos los arará son una especie de lucumis, lo que justifica el hecho de las similitudes de sus supersticiones con la de los yorubas. *“Un negrero francés analizo los rasgos psicológicos de los esclavos, según su procedencia en el mercado exportador de Whyda (Dahomé), y vio allí esclavos aradá, nagos, dajomé. Lo cual demuestra la vecindad entre ararás y lucumis y dajomé.” (Ortiz, 1996:22).* Esto reafirma que Pichardo en su mapa (Dumont, 1916:161) sitúe los arará entre Dahomey y Benin.

Por su parte Valdés Bernal asume que el culto arará es una denominación que deriva del nombre de una aldea en Benin con el nombre de Aradá, esta designación étnica fue utilizada por los esclavistas *“ (...) se aplica la denominación de arará a los grupos dahomeyanos o beninienses que hablaban el fon, aunque el concepto de arará también comprende a los grupos de habla ewe, asentados en regiones de las actuales repúblicas de Togo y Ghana.” (Valdés, 2006:87)*

El criterio de Valdés Bernal coincide en cierto punto con el que plantea Ortiz, anteriormente asumido por la autora, pues ambos relacionan la denominación étnica arará a una zona existente en Benin, aunque el análisis de Ortiz es más abarcador al considerar el criterio de otros autores para referirse al término citado.

Como se enuncia anteriormente el término arará fue asignado por los esclavistas para identificar la pertenencia de los esclavos al grupo etno-lingüístico ewe-fon o adja Adja-fon.

“Con la denominación entraron a Cuba diversas denominaciones: arará abopá, arará agicón, arará cuatro ojos, arará cuévano, arará mágino, arará sabalú, arará dahomé, y arará nezeve. ” (Arguelles, 1998).

La denominación etno-lingüística de estos grupos africanos está dada por la clasificación de John Greenberg, en este caso ewe y fon son lenguas que pertenecen a la rama kwa del tronco lingüístico Congolés- Cordófanos. (Valdés, 1990:42)

“En la actualidad, de la religión de este origen sólo existen grupos en la provincia de Ciudad de la Habana y Matanzas, en esa última se encuentran sus principales centros de culto. Distribuidos por los municipios de Perico, Jovellanos, Cárdenas y Matanzas. Sus ramas fundamentales son: el arará mágino, el arará savalú, y el arará Dahomey” (Arguelles, 1998).

Este criterio del prestigioso investigador Arguelles, fue un fuerte motivo a seguir profundizando a fin de poder demostrar que esta religión se extendió más hacia la región centro sur del país, en específico en la región de Abreus.

Por ello además de su bibliografía ampliamente consultada se realizaron otras indagaciones en el Archivo Provincial donde se encontraron evidencias que se expondrán más adelante. Además de realizar una entrevista al investigador donde se esclareció la significación de su expresión. Por lo que es una aportación lograda de nuestro trabajo de campo.

Sin dudas la complejidad del objeto de estudio demanda un acercamiento desde distintas miradas, por considerarse el fenómeno religioso de una complejidad tal, que exige que su análisis sea enfocado y explicado desde diferentes disciplinas sociales, como hasta ahora se ha hecho por filósofos, psicólogos, historiadores, sociólogos, políticos, etc. Por lo que esta investigación asume la definición que plantea Engels en el Anti-Duhring. Afirmando que:

“La religión no es otra cosa que el reflejo fantástico que proyectan en la cabeza de los hombres aquellas fuerzas externas que gobiernan en su vida diaria, reflejo en el cual las fuerzas terrenales adoptan formas sobrenaturales (...) al lado de las potencias naturales, entran también en acción los poderes sociales (...) que se enfrentan al hombre y que al principio son para él tan extraños e inexplicables como las fuerzas de la naturaleza (...). ” (1978:384-385)

Se entiende que este concepto es el más completo hasta el momento, exponiendo la esencia de la religión en sí, distinguiéndola de otras formas de la conciencia y fenómenos sociales, destacando el importante papel que se le confiere a la fe en lo sobrenatural y otro importante elemento que destaca es la influencia de los poderes sociales que de igual forma intervienen en las creencias de los sujetos. Otra definición que sería de interés mostrar empleando el criterio de Vivian Sabater es el de sobrenatural, quien plantea que es aquello que:

“Puede idearse como algo separado, alejado del hombre (...) hace referencia a la presencia de un ente, Dios, espíritu, que (...) no tiene un referente en la realidad objetiva y que sin embargo, se asume por el religioso como cierta la posibilidad de su existencia objetiva, es decir, independiente del devenir de todo objeto, proceso y fenómeno natural.” (2003:25)

1.2- La religión arará en el cuadro religioso cubano.

Cada país tiene su propio cuadro religioso, el nuestro es el resultado de un largo y fructífero proceso de transculturación, que en el decursar del tiempo ha conformado esa cualidad indiscutible e innegable lo cubano.

Para este estudio es imprescindible la comprensión del cuadro religioso cubano que permite desde lo sociocultural, ubicarnos en nuestro contexto. En su conformación, han incidido diferentes expresiones religiosas, éste se presenta con una peculiar heterogeneidad y complejidad, por la diversidad de formas y organizaciones religiosas que lo componen y en particular por las relevantes diferencias entre ellas, producto de los distintos modelos socioculturales que históricamente han incidido en la constitución de la nacionalidad cubana, dando lugar a la conformación del complejo proceso de religiosidad popular de nuestro país.

En nuestras raíces culturales no solo cobraron fuerza las autóctonas como las culturas aborígenes, pues el factor extranjero también aportó un importante eslabón, llegando a conformar un cuadro como el nuestro, con dos principales troncos, lo hispano y lo africano, aumentado por otros elementos externos como chinos, yucatecos, haitianos, jamaquinos y de otras partes de Europa, Norteamérica, etc.

Al respecto Fernando Ortiz plantea:

“Casi contemporáneamente con la raza blanca, llego a Cuba la raza negra; pero su importación no fue considerable hasta que, por el impulso dado por los inmigrantes blancos a la vida económica del país, se dejó sentir extraordinariamente la necesidad de brazos para las plantaciones, de tal manera que al mediar el siglo XIX hubo en Cuba más negros que blancos. Y así como los blancos trajeron consigo diversos caracteres psíquicos, según la comarca africana de donde fueron arrebatados: agrícolas, pacíficos y algo civilizados unos, guerreros indómitos y salvajes otros etc.” (Ortiz, 1996:7).

Los africanos también traían consigo sus más arraigadas costumbres y religiones como es el caso de los esclavos arará, provenientes de Benin, que, aunque no fueron significativos en número, su legado se mantiene vigente, siendo otro eslabón del mosaico étnico de Cuba.

Al comienzo de la llegada de las distintas denominaciones étnicas a Cuba los investigadores trataron temas como la relación etnia-religión, pues los sujetos trataron a toda costa de seguir practicando sus religiones sin la intromisión de ningún otro que no formara parte de su grupo, pero como afirma Ramírez Calzadilla:

“ (...) Sin embargo, el mestizaje y la integración nacional fueron borrando en su casi totalidad límites étnicos de distintas épocas, de modo que el pueblo cubano es monoétnico aunque puede aún hablarse de pluralidad racial. ” (Sabater, 2003:111)

Todas estas etnias encontraron en Cuba un ambiente tan nuevo y tan radicalmente distinto de aquel del cual eran originarios, que les era completamente imposible desenvolver sus actividades y energías de la misma forma como lo hacían en su país de procedencia, por lo que a ese factor antropológico de lugar se le incorporaron otros de origen social inevitablemente, para de esta forma conformar las características de la vida cubana.

Estas formas religiosas se fueron estableciendo o conformando a lo largo de las etapas históricas cubanas, mayormente en las prerrevolucionarias y muchas de ellas coincidieron con momentos de crisis social y de reactivación religiosa. Como plantea Sabater en su libro *Sociedad y Religión. Selección de Lecturas*: *“En resumen, la cultura cubana es el resultado de mezclas de aportes de diferente origen y momentos de incorporación. ”* (2003:110)

1.3- Los elementos del sistema religioso arará.

Todo sistema religioso está conformado por un complejo entramado de elementos. Uno de ellos y el principal son las representaciones significantes que no es más que *“una construcción cultural y social que hace referencia a un sobrenatural”*. (Houtart, 2006:45)

El hecho de producir representaciones forma parte fundamental de la realidad humana, es una característica del ser humano *“ (...) un mundo que es construido por los seres humanos y que le permite situarse en el ambiente natural y social. ”* (Houtart, 2006:48)

Las representaciones significantes intervienen en el comportamiento de los individuos ya que no solo son el reflejo de la realidad, también es un trabajo de la mente humano. Lo que se expresa en la capacidad creativa del espíritu humano para representar su realidad, pues generalmente estas representaciones coinciden con situaciones en las que el individuo se siente frágil frente a la naturaleza.

En las representaciones significantes o sistemas de creencias como también se les puede llamar *“ (...) se establece una analogía entre la manera de actuar de los seres humanos y la manera como actúan las fuerzas que supuestamente manipulan la naturaleza. Es ahí donde nacen las representaciones de tipo religiosa (...). ”* (Houtart, 2006:51)

Entonces ya no va a ser una relación entre individuo y naturaleza, sino, individuo seres sobrenaturales, los cuales actúan sobre la naturaleza.

En el caso del sistema de creencias sobrenaturales de los practicantes arará es semejante a otras prácticas religiosas. Al respecto Argüelles plantea:

“Durante el siglo XVIII, el desenvolvimiento histórico de las creencias de los pobladores de los actuales territorios de Benin, cuyo centro fue el reino de Dahomey, su desarrollo histórico experimentó una fuerte influencia de la expansión cultural de los yorubas, por parte del Estado de Oyo. ” (Argüelles, 1998)

Recordando la época más antigua donde surgen las relaciones más estrechas entre los yorubas y el fon: se afirma por algunos autores que los estados yorubas y el reino de Dahomey formaron un solo núcleo histórico y cultural, como resultado de las migraciones de los pueblos pertenecientes al grupo étnico adja, de los cuales formaron parte los yorubas, y los fons. De igual manera las migraciones provenientes del oeste, de los territorios actuales de Togo, surgieron las creencias de los grupos ewe.

“La incidencia e influencia en el panorama religioso, fue dada por la decisión de los reyes de Dahomey durante los siglos XVIII y XIX, de poblar sus territorios con esclavos provenientes de otras tribus que fueron portadores de sus doctrinas y cultura religiosa.” (Arguelles, 1998)

No existe un criterio único sobre las creencias tradicionales de los fon *“(...) G. Parrinder, la considera como politeísta, motivado por la unificación de todos los cultos locales en un solo panteón Herkovits, es de el criterio que los fon representan una jerarquía de panteones de carácter social W. J. Arglye, es partidario de que las religiones tradicionales de Dahomey, incluye varios sistemas de creencias, cada uno con sus propios cultos y costumbres, llegados al país en diferentes épocas y lugares, sin que llegasen a formar, conscientemente, un sistema único a pesar de la existencia de muchos rasgos comunes y tendencias.” (Arguelles, 1998)*

Los practicantes arará creen en la existencia simultánea de dos mundos:

(...) “el visible de los hombres llamado Agbon y el Eriwi, invisible poblados por las divinidades y los espíritus que antes moraban en la tierra. Según sus creencias el mundo terrestre se encuentra rodeado por un océano, en el cual desaguan todos los ríos. El camino para llegar al mundo invisible solo es posible atravesando esa vía marítima, para poder regresar al mundo visible cuando ocurre un nacimiento.” (Arguelles, 1998)

En esta religión el hombre se encuentra compuesto de dos partes, el cuerpo material que se localiza en el mundo visible y su duplo espiritual Ehi, que pertenece al mundo de los Eriwi. En las creencias tradicionales de esos pueblos no existen fronteras infranqueables entre los vivos y los muertos. Los antepasados tienen influencias en el mundo de los vivos y velan por sus intereses y problemas.

Una forma de expresar las representaciones es a través de divinidades, entes, a los que el ser humano le atribuye determinado poder, seres sobrenaturales y poderosos, a los que el hombre adora. Esta adoración se manifiesta en rezos, ofrendas, sacrificios y consagraciones, cuya intención son la paz, la tranquilidad y el agradecimiento.

En las leyendas de origen arará “ (...) el creador de todo lo existente es la deidad Osanoba u Osa. Se le atribuye la creación de todos los astros, las divinidades y los primeros reyes soberanos de los reinos de Benin y de Ifé. El hijo más viejo de Osanoba, es Olokún, deidad dueña del mar, el cual asume también la función del cuidar el país. Se identifica con el sexo masculino, asociada a la procreación. Se considera que es el encargado de dotar el alma a los recién nacidos. Oguwu es la deidad que representa a la muerte. En la mitología es el mensajero de Ofoe, el que envía a la muerte a visitar el mundo de los espíritus. Su representación es una cabeza humana con brazos y piernas, tallada en marfil o fundida en bronce, Legba ocupa las funciones de intermediario entre los hombres y los vodún, es quien trasmite a los espíritus de los antepasados, las ansiedades, las necesidades y las súplicas de los seres humanos.” (Arguelles, 1998)

Las deidades del culto arará, también conocidas por vodú (religión que tiene mayor profusión en Haití), participaron como otras, en el proceso de sincretismo religioso con santos católicos. Además este culto transculturado en Cuba continuó el proceso de asimilación, originado en África, sustituyendo determinadas deidades propias por las tomadas de otras religiones. Respecto a esto Isaac Barreal señala:

“ (...) el caso de Babalú Ayé, reconocido por los santeros o profesantes del culto yoruba como de origen arará. Se sincretiza con San Lázaro y es la deidad invocada siempre para las enfermedades de la piel. ” (Valdés, 2006:88)

El término vodú, anteriormente expuesto es un vocablo que posee un doble sentido, Marcel Vinakpon plantea:

“ Se entiende por vodún, el sistema religioso o la religión que practicaban todos los pueblos africanos que se encuentran esencialmente en la costa del golfo de Benin, los Egún de Nigeria, una parte de Togo y la región del Volta en Ghana. ” (1998:170)

Dentro de esta práctica, existen divinidades, seres sobrenaturales y poderosos a los que el hombre adora. Esta adoración se manifiesta en rezos, ofrendas, sacrificios y consagraciones. Cada una de estas divinidades se les llama vodún. *“El vodún es el equivalente o el sinónimo del término Oricha de la regla Ocha en Cuba.”* (Vinakpon, 1998:170)

Otra de las leyendas arará, que expresa el poder atribuido a las divinidades es la de Mawú-Lisa, un vodún andrógino. En sus mitos *“ (...) el mundo fue creado por Mawu-Lisa ayudado por otra divinidades, Ayido Hwedo, se supone que el fue el primero, lo creado. Es la representación de una serpiente gigante llevada en la boca de Mawu-Lisa. Ayida Hwedo al llegar a la tierra, con su cuerpo puso en movimiento a los restantes cuerpos celestes. Suele presentarse a los hombres en forma de arcoiris. Mawu-Lisa dieron a luz a muchos hijos que dirigen algunos fenómenos o fuerzas de la naturaleza y asuntos de la vida cotidiana.”* (Arguelles, 1998)

Lo que anteriormente se expone expresa el nivel de creatividad que puede llegar a tener el espíritu humano para representar su realidad y la del mundo que le rodea *“ (...) así se contribuye un mundo de explicaciones un gran mito de una lógica extraordinaria, porque todos los elementos están relacionados.”* (Houtart, 2006:49).

Otro elemento que forma parte del sistema religioso son las expresiones que no es más que *“ (...) los ritos, cultos, sacramentos, devociones, sacrificios y liturgias de todos los sistemas religiosos. Se trata de prácticas simbólicas, siempre necesarias para hacer salir al hombre de la trivialidad cotidiana (...).”* (Houtart, 2006:81).

Es una necesidad humana tener práctica simbólica, por su parte los religiosos la emplean en la vida cotidiana para así darle otro sentido.

Un elemento primordial en la práctica religiosa es simbolizar elementos naturales como por ejemplo alimentos esenciales, animales, colores, vestuarios, etc.

Este es uno de los principios sobre los cuales se edifican las variantes cubanas de las religiones africanas, que se evidencia en la estrecha interacción que debe existir entre la naturaleza y los seres humanos. Para ello utilizan en su obra creadora los elementos presentes en la naturaleza orgánica e inorgánica.

Significativa importancia le es conferida a las plantas y a los animales. Existe una gran dependencia entre el creyente y las plantas para ellos *“los principios activos de las plantas no se encuentran concentrados de igual forma en todos sus órganos; pueden localizarse en la raíz, en las frutas, en la corteza, en las hojas, etc.”* (Arguelles, 1998)

“La significación del uso de las plantas, debe partir de las propiedades o fuerzas sobrenaturales que les son atribuidas por los creyentes, ellos por sí son elementos que forman parte de la constitución de las fuerzas sobrenaturales. Así como el conocimiento empírico de las propiedades físicas y las químicas que poseen cada una de ellas y la adecuada combinación en su uso.” (Arguelles, 1998)

En el uso de las plantas también es común el empleo de frutas y otros elementos resultantes como por ejemplo la calabaza, el melón, el coco, polvo de madera, semillas, aceites etc.

“Las plantas son consideradas por los devotos como emanaciones directas del poder de la tierra, fertilizadas por la lluvia. Árboles y yerbas se encuentran dotados de cualidades específicas que en determinada combinación con otros elementos, son destinados para disímiles usos - por ejemplo, las medicinales. Frutos y semillas pueden ser utilizados en los deferentes sistemas adivinatorios para establecer comunicación con las fuerzas sobrenaturales (...)” (Prieto, 2000: 356)

La veneración a los animales es otro elemento significativo de las expresiones religiosas, generalmente utilizados para sacrificios en honor de los vodún, con el fin de obtener ciertos beneficios. De igual forma determinadas partes de ellos pueden servir como ingredientes en comidas y ofrendas a los santos.

El uso de los mismos puede variar en dependencia de su clase, con esto me refiero a, por ejemplo, peces, reptiles, vertebrados, etc., de los que es importante aclarar que su sangre es el elemento más valioso.

Su empleo tiene muchos fines como la paz, longevidad, alejar enfermedades, tragedias. Todo esto a través de la satisfacción de los vodún, al respecto Arguelles expone:

“ Las aves de corral junto con sangre y las plumas del pecho, se emplean para calmar o apaciguar la ira de la fuerza protectora y para evitar ataque de hechicería. Los pájaros, para alejar las enfermedades y obtener buena salud. Los reptiles, para conseguir títulos y cargos. Los peces y otros elementos marinos generalmente para obtener calma y refrescar al creyente y a su fuerza protectora. ” (Arguelles, 1998)

Resumiendo, los reinos animal, vegetal y mineral son de obligatoria utilización, si el creyente desea acudir a las fuerzas sobrenaturales protectoras.

Otro elemento constitutivo de las expresiones religiosas lo es las ceremonias, factor clave sin las cuales es imposible comprender la forma en que se manifiesta la fe de los creyentes con ese término nos referimos “ (...) *al conjunto de ritos y acciones que con un fin concreto realizan los creyentes para rendir culto a sus fuerzas protectoras.* ” (Arguelles, 1998)

Un tercer elemento de los sistemas religiosos es la ética la que define Houtart como “ (...) *conjunto de normas que regulan el comportamiento de los grupos sociales.* ” (Houtart, 2006:88)

El seguimiento de una ética religiosa por parte de los creyentes va a garantizar un funcionamiento ordenado de los grupos religiosos, pues no es exclusiva del comportamiento establecido dentro de un grupo de practicantes; no están circunscriptos en un marco estrecho donde se puedan dar las relaciones entre los creyentes, las formas y los símbolos de contenidos sobrenatural. La ética trasciende a otras esferas al intervenir en la conducta, en las emociones y conocimientos. Actúan en la forma de pensar, en la de proceder del creyente con un contenido sobrenatural a pesar de que pueden enfrentarse a varias esferas de la realidad.

“Esas formaciones psicosociales se erigen sobre la alta significación que una comunidad religiosa, organización religiosa o creyentes le concedan a fenómenos, hechos o procesos, manera de actuar, ser, de obrar, que en la medida en que respondan a las necesidades e intereses, se incorporan a la conciencia religiosa. Ese tipo de significación tiene un carácter normativo al convertirse en patrones u orientaciones de actitudes y comportamiento religiosos vinculados a la creencia de lo sobrenatural.”
(Arguelles, 1998)

La ética opera como un factor básico y profundo en la actividad religiosa. Se construye como parte fundamental integrante de la visión religiosa del mundo. De esta forma conforman básicamente, los estilos de vida de los grupos adoptando coherencia e ideas religiosas, marcan pautas de comportamiento individual y para con la comunidad.

“Reflejan y orientan actitudes basadas en la idea de lo sobrenatural. Configuran criterios sobre el resto de los creyentes, así como para elegir o preferir algo o alguien y realizar selecciones ante situaciones sociales. Contribuyen a que el creyente u organización religiosa establezca sus proyecciones, metas y fines.” (Arguelles, 1998)

Un ejemplo del empleo de normas se encuentra en la dependencia del hombre en relación con las plantas y árboles que se emplean en las ceremonias religiosas e implica el cumplimiento de patrones que expresan el código ético religioso a través de su recogida y uso. Entre algunos de los mismos tenemos: pagar un tributo en especie o dinero para tomarla en el lugar donde se encuentra, solicitar permiso a cada deidad para poder recogerla. También la recolección debe realizarse en horas de la madrugada; donde son portadoras de su mayor virtud. De igual forma la realización de los ritos y las ceremonias religiosas forman parte obligatoria de las religiones. Esas modestas ceremonias son las reglas de las costumbres.

“ El conjunto de sus valores tiene un contenido en tanto valores universales mediados por la creencia en lo sobrenatural, como por contenido propiamente religioso, que se construyen sobre la base de los elementos estructurales de la religión, ideas, símbolos, representaciones juicios, rituales, aspectos organizativos y litúrgicos.” (Arguelles, 1998)

Por último en todo sistema religioso existe un cierto grado de organización en la que intervienen una articulación de roles entre el grupo de practicantes. Respecto a esto Houtart agrega:

“ (...) una organización religiosa es el conjunto estructurado de actores que ejercen un papel religioso específico, como una base material y organizativa que permite el funcionamiento e los sistemas religiosos. ” (Houtart, 2006:104)

Por su parte Jorge Ramírez Calzadilla expone:

“Las organizaciones religiosas son las agrupaciones que con diverso grado de estructuración se conforman con fines religiosos, siguiendo determinadas concepciones religiosas y formas de culto. Ellas pueden presentar diferentes niveles organizativos, desde las instituciones eclesiales (...), hasta grupos religiosos independientes con menor complejidad orgánica. ” (Ramírez, 1990:9).

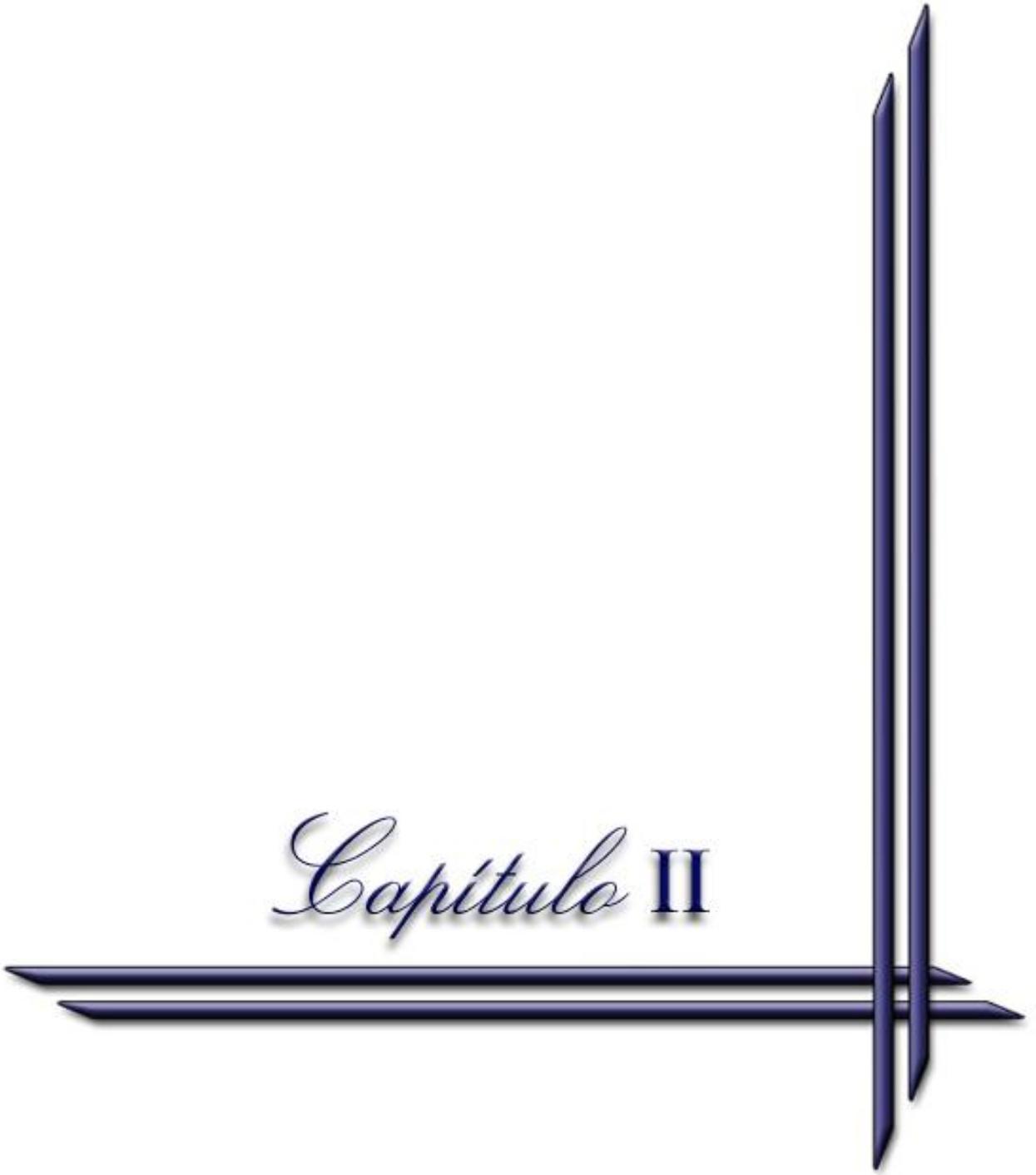
De igual forma las agrupaciones religiosas pueden manifestarse en agrupaciones más pequeñas como lo es la familia, o incluso individuos que por separado manifiestan sus creencias a través de prácticas religiosas, sin que pertenezcan a una organización.

En el caso de las religiones africanas fue particularmente interesante y difícil a la hora de agruparse, pues sus practicantes, alejados de su cuna lucharon por preservar, hasta cierto punto, su legado cultural, a pesar de factores incidentes como lo fue la desculturación mediante la imposición de otra cultura dominante y otra lengua.

En cierto grado esto se hizo posible a través de asociaciones de negros conocidas por cabildos. Para los practicantes arará coma para los de otras religiones. Con la existencia de estos centros de reunión se conservo al menos una parte significativa del espíritu religioso natural del africano, gracias al cabildo se preservó en nuestro país la herencia cultural de los negros esclavos.

Con la abolición de la esclavitud los cabildos se fueron transformando lentamente en Sociedades de Instrucción y Recreo y para otros grupos más reducidos como el arará se convirtieron en casas-templos, donde el culto se organizó de una forma más coherente.

Capítulo II



Capítulo II: Capítulo Metodológico.

2.1- Diseño Metodológico:

Título: “La religión arará en Abreus. Un estudio desde la perspectiva sociocultural”.

Situación Problemática: En el municipio de Abreus resultan prácticamente inexistentes los estudios que se dediquen a abordar con el rigor científico necesario desde una perspectiva sociocultural la religión arará.

Problema: ¿Cuáles son las particularidades socioculturales que presenta la religión arará en Abreus?

Objetivo General: Analizar el desarrollo de la religión arará en Abreus desde la perspectiva sociocultural.

Objetivos específicos:

- 1- Explicar los factores socioeconómicos y culturales que condicionan el desarrollo de la religión arará en Abreus.
- 2- Describir las prácticas socioculturales asociadas a la religión arará en Abreus.
- 3- Reconocer la significación de la figura de Celia Herrera Sola en la práctica de la religión arará en Abreus.

Idea a defender: El análisis de la práctica de la religión arará, permitirá evidenciar las particularidades de su desarrollo en Abreus desde la perspectiva sociocultural.

Tipo de estudio: Descriptivo. Se seleccionó esta modalidad ya que este tipo de estudio tiene como objetivo detallar en las propiedades y particularidades tanto de comunidades, grupos o individuos; así como cualquier otro fenómeno que se analice.

Universo: Portadores y participantes de la religión arará en Abreus.

Muestra: La muestra seleccionada será no probabilística o dirigida, pues se seleccionaran los casos más representativos, practicantes y conocedores de la religión arará en Abreus. La muestra total será de 7 personas, cuatro practicantes, Mercedes Terry, Rafael Herrera Correoso, Francisco Sosa Herrera y Mercedes Samá. Estas personas fueron seleccionadas ya que son reconocidas por la comunidad como los más conocedores y por antigüedad en la práctica religiosa. Se seleccionó una creyente, Mercedes Herrera, por ser la única hermana de Celia que está viva, y dos que forman parte de una muestra a expertos, Aníbal Arguelles Mederos, investigador del CIPS (Centro de investigaciones Psicológicas y Sociales) que cuenta con varias investigaciones sobre la religión arará en el país y Argelio Fruto, reconocido investigador y por demás ahijado de Celia.

Objeto de investigación: La religión arará en el contexto cubano.

Campo de investigación: Práctica religiosa de origen africano en Abreus.

Novedad Científica: El tema se presenta novedoso ya que complementa los estudios sobre la religión arará que son escasos en la región de Cienfuegos. La religión arará constituye una práctica significativa de la cultura local de Abreus ligada a sus raíces, existiendo características socioculturales de la religión y del contexto que se encuentra todavía inexploradas.

Aporte: El principal aporte de este estudio es continuar complementando la indagación en un fenómeno religioso, de la región de Cienfuegos, que tiene particularidades muy distintivas. De gran significación fue el hallazgo de una carta de libertad perteneciente a una negra de nación arará, documento que se encuentra en un protocolo del Archivo Provincial de Cienfuegos, lo cual demuestra una vez más la presencia de esta cultura religiosa en la región. Los fragmentos de una libreta escrita por Celia Herrera Sola (ya fallecida), representante de la religión arará en Abreus, constituyen una fuente de información valiosa en el proceso de la investigación.

2.2- Justificación del problema:

La religión es un fenómeno cotidiano que cada día adquiere mayor importancia en las investigaciones de las ciencias sociales, campo en el que se inscriben las concepciones teóricas e investigaciones en torno a la misma. Su principal interés está en la significación que tiene como elemento integrador de la cultura y la nacionalidad, cuya comprensión solo es posible desde las raíces de las que esta se ha formado, pasado y presente se entrelazan para reconocer y preservar los elementos más significativos que forman parte de la identidad de nuestro pueblo, reconociéndola como hecho social y forma de la conciencia humana que incide en diferente grado y modo en la cultura y en la cotidianidad de las personas.

Convertido de hecho en sistema de valores que sirven de base para establecer los valores culturales consagrados por cada uno de las diferentes manifestaciones religiosas.

De vital interés para la comprensión de nuestra cultura popular los estudios referentes al tema de la presencia africana, que tiene gran importancia ya que permite apreciar la magnitud de la influencia de sus prácticas religiosas en la formación de relaciones, relaciones que en este caso específico que es la práctica religiosa de origen arará, se da de una forma muy peculiar debido a las condiciones socio-históricas que le facilitaron su desarrollo en Abreus.

2.3- Fundamentación metodológica de la investigación:

Para el desarrollo de esta investigación se asume la metodología cualitativa ya que es la más apropiada para el avance de un estudio de corte religioso, por su enfoque interpretativo, naturalista hacia su objeto de estudio. Esto significa que los investigadores cualitativos estudian la realidad en su contexto natural, tal y como sucede, intentando sacar sentido o interpretar, los fenómenos de acuerdo con los significados que tienen para las personas implicadas en el campo que se estudia como es el caso de la religión arará, si el investigador no interactúa con las sujetos investigados es imposible que los resultados sean los esperados. También se asume esta metodología ya que produce puramente datos descriptivos basados fundamentalmente en las palabras y las experiencias de los practicantes religiosos.

La investigación cualitativa implica el empleo de disímiles técnicas y materiales que facilitan la recogida de información y su posterior utilización. Técnicas tan factibles como la entrevista, la observación, experiencia personal, historias de vida, textos históricos, imágenes, grabaciones que de una forma u otra describen la rutina, las situaciones problemáticas y los significados en la vida de las personas investigadas. Es importante ser objetivo en la selección de las técnicas, procurando que sean las más convenientes y después un cuidadoso procesamiento de los mismos, asegurando de esta forma rigor en la obtención de datos. Donde el investigador no se limite a repetirlos sino que los analice, interprete, valore y los relacione con otros datos y otros métodos.

De acuerdo con nuestro objeto de estudio los procesos de indagación, recogida de información y análisis se centraron en el método fenomenológico que brinda la posibilidad de estudiar el fenómeno arará, desde la perspectiva de los sujetos investigados, desde su subjetividad, en el mismo contexto en el que se desarrollan.

Mediante el empleo de la fenomenología como método de investigación sociocultural podemos aprender el modo de vida de los practicantes arará, interpretando esta cultura desde los significados vividos por los propios individuos. Es la exploración del significado del ser humano.

“ la fenomenología busca conocer los significados que los individuos dan a su experiencia, lo importante es aprehender el proceso de interpretación por el que la gente define su mundo y actúa en consecuencia. El fenomenólogo intenta ver las cosas desde el punto de vista de otras personas, describiendo, comprendiendo e interpretando. ”
(Rodríguez, 2008:42)

2.4- Métodos y técnicas empleados para la recogida de información.

2.4.1- Análisis de documentos

La selección y análisis de documentos es una técnica que ahorra esfuerzo y tiempo al investigador, además de indicar situaciones y hechos por estudiar. No se trata únicamente de la recopilación de documentos, sino de saber analizarlos y hacer una valoración profunda de los mismos.

En la investigación es de suma importancia la utilización de documentos, pues todo investigador antes de introducirse en el campo de investigación necesita enriquecer sus conocimientos sobre el tema, se analizan importantes documentos que abordan aspectos significativos de la religión arará, no solo en Abreus (donde existen muy pocos), sino del país, específicamente de aquellas provincias donde esta se practica.

Se revisaron diferentes documentos, de suma importancia para la realización de la presente investigación, como fueron tres informes (Ver anexo # 1) que se encuentran en el Museo Municipal de Abreus, que ayudaron en el análisis de una etapa determinada del desarrollo de Abreus; tres Protocolos Notariales (Ver anexo # 2) del Archivo Provincial de Cienfuegos, constituyendo un aspecto a destacar el hallazgo, de una Carta de libertad de una esclava arará. Otro documento escrito lo constituye una libreta (Ver anexo # 3) de la letra y puño de Celia Herrera, manuscrito que posibilitó el mejor entendimiento de la práctica arará, a través de las propias palabras de la santera mayor de Abreus. Otra fuente documental fueron documentos no escritos; fotos de ceremonias anteriores (Ver anexo # 4) y videos que muestran aspectos interesantes de las prácticas en Abreus.

2.4.2- La Entrevista.

La entrevista constituye una vía más, a través de la interrogación de los diferentes sujetos, se logran obtener datos de marcada relevancia para el proceso de investigación.

A través de esta se obtiene la información requerida amplia y abiertamente, pero siempre en dependencia de la relación existente entre el entrevistador y el entrevistado. Por lo que resulta indispensable que el investigador tenga con anterioridad bien claro, los objetivos y los aspectos importantes que persigue con dicha entrevista para ejecutarla de forma dinámica, logrando un ambiente de familiaridad.

En la presente investigación las modalidades empleadas fueron la entrevista estructurada y la no estructurada o en profundidad. Técnicas indispensables para obtener información de los sujetos más familiarizados con el fenómeno investigado.

Para la entrevista en profundidad no es necesaria una guía de preguntas estandarizadas como lo emplea la entrevista estructurada. El investigador debe llevar un tema para proponer al investigado y dejar a libre voluntad del mismo, su conversación, sin influir nunca en sus respuestas. Si el investigador considera que se le queda algo sin responder interviene y focaliza nuevamente la entrevista y así " (...) *acceder al conocimiento, las creencias, los rituales, la vida de esa sociedad o cultura, obteniendo datos en el propio lenguaje de los sujetos.* " (Rodríguez, 2008:168)

El conocimiento que guardan los practicantes es tan vasto que una investigación de corte fenomenológico no puede pasar por alto el empleo de la entrevista, por su experiencia del día a día y sus tradiciones transmitidos de generaciones anteriores, por ello se le realizaron entrevistas en profundidad a cuatro practicantes importantes de la religión arará en Abreus, como fueron Francisco Sosa Herrera (Ver anexo # 5), actual sucesor de Celia Herrera, quien fuera antes de su muerte una fiel seguidora de las tradiciones arará, Rafael Herrera Correos (Ver anexo # 6), ahijado de Celia, Mercedes Terry Stuart (Ver anexo # 7), quien se encuentra al frente de la Sociedad San Antonio y la Virgen de Regla y Mercedes Samá Lay (Ver anexo # 8) que profesa a La Purísima, eslabones de esta cadena que no podía quedar fuera del proceso investigativo.

De igual forma se realizó una entrevista estructurada a una creyente, Mercedes Herrera Sola (Ver anexo # 9), hermana de Celia, que a sus noventa y dos años nos cantó una canción a Elegguá. También se les realizaron entrevistas estructuradas a dos informantes considerados como expertos, Aníbal Arguelles Mederos (Ver anexo # 10), investigador del CIPS (Centro de investigaciones Psicológicas y Sociales) y Argelio Fruto (Ver anexo # 11), quien, además de ser practicante y ahijado de Celia a publicado varios libros sobre religión.

2.4.3- La Observación.

La Observación es una técnica necesaria para realizar un estudio fenomenológico de recoger información que se lleva a cabo en el contexto o ambiente natural, lugar este, donde se producen los diferentes acontecimientos e interacciones sociales del fenómeno que se investiga.

Se adopta el concepto que plantea para la presente investigación, por constituir esta una técnica por la que se llega a conocer el estado de fenómenos sociales, particularmente el proceder y la conducta de las personas que interactúan en el contexto que se investiga.

En este estudio se realiza la observación propia, abierta, estructurada y no estructurada. Propia ya que el investigador es el sujeto que observa, sin la presencia de ningún intermediario. Es abierta ya que los investigados saben de la presencia del investigador y el objetivo que persigue, la no estructurada porque el investigador se presenta abierto a lo que pueda aparecer y estructurada ya que en momentos se puede llevar un guía de observación para observar algo específico (Ibarra, 2002:68-69)

La observación es de gran importancia para el investigador, pues le permite obtener de forma directa e inmediata la información a partir del comportamiento del objeto de estudio, su manera de responder, sus gestos, como actúa pues muchos sujetos o grupos no conceden importancia a sus propias conductas o no son capaces de traducirlas a palabras. Este es entonces, el momento donde el observador desempeña su papel más importante, el de transcribir correctamente este comportamiento, sin

confundir o errar lo que nos quieren transmitir y así descubrir sus aspectos característicos.

Evidentemente cada observación debe tener un propósito u objetivo, todo investigador observa una realidad con el fin de dar respuesta a sus interrogantes o problema. “ *Este problema es el que da sentido a la observación en sí y el que determina aspectos tales como qué se observa, quién es observado, cómo se observa, cuándo se observa.* ” (Rodríguez, 2008:150)

En nuestra investigación la observación ha sido una técnica factible para la recogida de información, pues el hecho de presenciar un culto, un toque de tambor, la adoración a un santo, el cuarto de la prenda de un santo (Ver anexo # 12), un altar (Ver anexo # 13), nos transmite, en algunos casos mucho más que las palabras de un practicante. Eventos importantes observados lo constituyeron las ceremonias realizadas por Francisco Sosa y Rafael Herrera, dedicadas a San Antonio (Ver anexo # 14), santo al que ambos están consagrado, igualmente la celebración a La Purísima (Ver anexo # 15), donde se observaron la organización de la fiesta, la ornamentación, la elaboración de la plaza, la asistencia de personas, el toque de tambor, y las acciones de los participantes.

Otro importante evento lo constituyó la Semana de la Cultura Abreuense, sede de innumerables actividades de todas las representaciones, en especial espacios dedicados al folklor afrocubano del municipio, donde la práctica arará se vistió de gala con la muestra de una hermosa plaza donde se colocaron pañuelos y demás atributos y la presentación de un grupo musical, que canta y toca el Orún de los practicantes arará en Abreus y como cantante principal Rafael Herrera Correos. Evidenciando la relevancia e importancia atribuida a esta práctica en Abreus.

2.5- Conceptualización y operacionalización de las unidades de análisis:

Unidades de Análisis:

Condiciones históricas de la religión

Religión arará

Condiciones históricas de la religión: entendidas también como raíces sociales de la religión, “ *son aquellas que constituyen un conjunto de condiciones objetivas de la vida de los hombres, que generan y reproducen necesariamente la fe religiosa. La religión surge cuando el hombre está oprimido y sobre él actúan fuerzas externas naturales.* ” (Grazhdan, 1979:)

Religión arará: culto religioso practicado por los esclavos provenientes de las costas africana, específicamente del desaparecido reino de Dahomey, actual territorio de Benin. En Cuba los practicantes de esta religión no son tan abundantes como el de otras denominaciones étnicas, no obstante a esto, su legado se ha hecho sentir a través de diferentes asociaciones mantenedoras de este culto. En la etapa esclavista esta denominación fue empleada por los esclavistas para identificar a los esclavos pertenecientes al grupo etno-lingüístico ewe-fon o adja-fon. (Arguelles, 1998)

<u>Unidades de análisis</u>	<u>Dimensiones</u>	<u>Indicadores</u>
Condiciones históricas de la religión	-Socioeconómica.	-Expansión territorial -Actividad económica -Características geográficas -Esclavitud -Desarrollo económico
	-Cultural.	-Tradiciones -Transmisiones -Códigos -Ceremonias
Religión arará	-Representaciones significantes.	-Deidades -Capacidad creativa del espíritu -Realidad Objetiva -Realidad Subjetiva
	-Expresiones religiosas.	-Ritos -Devociones -Sacrificios -Práctica simbólica -Ceremonia
	-Ética religiosa.	-Normas de comportamiento -Conducta -Funcionamiento de los grupos practicantes -Relaciones -Emociones -Valores
	-Organizaciones religiosas.	-Roles -Estructura -Funcionamiento -Jerarquía

Capítulo III

Capítulo III. Peculiaridades de la religión arará en Abreus.

3.1- Abreus, espacio de despliegue de la religión arará en la segunda mitad del siglo XIX.

El Realengo San Segundo de los Abreus, fundado en 1840 (actual pueblo cabecera), formaba parte del territorio que abarcaba la zona de Yaguaramas, principal núcleo de población del partido y sus terrenos se repartieron al principio en varias haciendas hasta mediados del siglo XX.

En documento sobre la “División política- administrativa de Abreus. 1800-1910”, que se encuentra en el Museo Municipal de Abreus, el nombre de Yaguaramas está vinculado a la orden superior del Capitán General de la isla que establecía lo acordado el 19 de octubre de 1813 sobre la división del Departamento Occidental en partidos de forma provisional para elegir los diputados de la corte.

“El Departamento se dividiría en nueve partidos, cuyas capitales serían, La Habana, San Felipe y Santiago de Bejuca, Guanajay, Guanabacoa, Pinar del Río, Güines, Matanzas, Villa Santa Clara y Trinidad. Siendo los pueblos anexos a Matanzas, Ceiba Mocha, Jibacoa, Guamacaro de Matanza, Alacranes, Guamatas, Yaguaramas, Jaruco, entre otros”. (Museo Municipal, 2004)

Hasta el año 1819 se mantiene la zona de Yaguaramas a la cual perteneciera San Segundo de los Abreus dentro del territorio que comprendía el Departamento Occidental, cuya capital era La Habana. Al fundarse la colonia Fernandina de Jagua (hoy Cienfuegos) el 22 de abril de 1819 se le asignó la jurisdicción de los territorios aledaños, entre ellos, el mayorazgo de Yaguaramas. Por lo tanto a partir de la fundación de Cienfuegos se produce un cambio con respecto a la situación política-administrativa de Yaguaramas que deja de pertenecer a La Habana.

El partido de Yaguaramas según plantea Juan Carlos en su investigación, se encontraba dirigido por un juez o capitán pedáneo nombrado por el Capitán General de la isla. El partido conformado a su vez por cuartones, eran dirigidos por cabos de ronda o tenientes pedáneos que respondían ante los capitanes, los cuales eran Yaguaramas, Abreus, Bagazal y Ensenada de Cochinos. Los cuartones contaban con cuatro caseríos, Bagazal, Abreus, Ceiba y Huésped y un pueblo con el nombre del partido.

Con la denominación de cuartón, Abreus transcurre gran parte del periodo de dominación española. Con la invasión azucarera de la década de 1830 de Occidente a Oriente que bordeó la costa sur, hasta la bahía de Jagua se producirá en la segunda mitad de esta década un auge acelerado de dicha industria, que dará lugar a un aumento de la importancia económica de Abreus

“ (...) con la existencia en 1862 de trece ingenios y trapiches, ciento cuarenta y ocho sitios de labor, cuarenta y dos haciendas de cría y ceiba, cincuenta y cuatro colmeneras y siete potreros”. (Ibáñez, 1987:6)

Las condiciones naturales dadas en el cuartón por la existencia del Río Damují, propició el surgimiento de pequeños ingenios en sus márgenes, como El Laberinto, Cieneguita, Reparador, Constancia, Niña de Jibarú, Esperanza, Santa Rosalía y otros. Esto movió a grandes hacendados de Trinidad, Matanzas y La Habana que multiplicaron el número de ingenios en un corto plazo. (Ver anexo # 16)

El surgimiento del pueblo de Abreus en el año 1840 fue un resultado lógico de la invasión azucarera de los años treinta. Antes de esta expansión económica, Abreus solo contaba con renglones como la cría de ganado, la explotación de madera y el cultivo agrícola de café, arroz, maíz y tabaco, por lo que su capital comercial era incipiente.

Paralelo al desarrollo de la industria azucarera se manifestaba la introducción y crecimiento de la mano de obra esclava. Esta entrada en la jurisdicción se realizaba de dos formas fundamentalmente, legal e ilegal. Teniendo en cuenta los tratados firmados entre España y Inglaterra, para eliminar la trata y la cercanía del partido con la Ciénaga

de Zapata, lugar propicio para el desembarque de los alijos de esclavos. Con igual fuerza

“ (...) hacendados y colonos (...) estaban participando en la adquisición de esclavos en los barracones de La Habana, Matanzas y Trinidad. Muchos de estos son negros africanos traídos por traficante ilegales, con el apoyo de las autoridades coloniales”. (García, 2008: 40)

Lógicamente el aceleramiento del sector económico en la localidad, trajo consigo un proceso de creación simultánea de comunicaciones, ya que los ingenios, cafetales, caseríos agrícolas y otros lugares necesitaban de ellas para extraer sus frutos y recibir artículos de consumo. Para Yaguaramas, constituyó una gran ventaja, la existencia del Río Damují, por eso se encontraban la mayor cantidad de ingenios en Abreus, muy cercano a las márgenes del río.

La introducción de esclavos además de aumentar el poder económico en Abreus, también incrementó el ennegrecimiento de la población, según censo de la época aplicado al partido de Yaguaramas en 1867 citado por Juan Carlos Ibáñez en su investigación, contaba con una población de 4875, de los cuales 2291 eran blancos, 778 de piel cobriza y 2231 negros libres y esclavos. (Ver anexo #17)

“ Todos los ingenios del partido eran semi mecánicos, que si bien sustituyeron la fuerza motriz animal por la maquina de vapor y la introducción del tren jamaiquino, asentando su economía sobre la mano de obra esclava. El 10 de octubre de 1868 estalla en la isla la Guerra de Liberación pero en Yaguaramas no llega hasta el 7 de febrero de 1869, pues el elevado porcentaje de esclavos ascendía a la cifra de 72 800 (cifra de la villa), que constituía el 25% de la población, factor que no favoreció la insurrección en la zona”. (Ibáñez, 1987:10)

Con el tiempo el sistema esclavista había comenzado a sufrir su desmoronamiento , cuando el esclavo comenzó a ser un freno para las nuevas relaciones de producción, que llego a su punto culminante con la Guerra de los Diez Años, al incorporarse gran numero de esclavos a las luchas, considerándose libres al culminar esta, y los restantes al ser destruidos los ingenios, además a partir de 1872 se declaro la llamada

Ley de Vientre Libre, que todo hijo de esclavo sería libre, imposibilitando de esta forma la reposición de esclavos.

Después de culminada la Guerra de Liberación Nacional en 1878 Abreus deja de ser cuartón de Yaguaramas, bajo el amparo de la Ley Orgánica Municipal de la metrópoli aprobada el 2 de octubre de 1877. Los hacendados de la zona fortalecidos económicamente solicitaron la separación del partido de Yaguaramas. El primero de enero de 1879 quedó constituido como ayuntamiento independiente de Yaguaramas, pasando a formar parte del término municipal de Cienfuegos como barrio, contando con un alcalde, dos tenientes, siete regidores y nueve concejales.

Según Juan Carlos Ibáñez, con la ocupación de 1899 quedó suprimido el ayuntamiento, siendo anexado como barrio a Rodas, es importante aclarar que para este entonces ya Abreus no presentaba el mismo auge económico, pues solo le quedaban dos centrales, Constancia y Cieneguita. No es hasta el 1909 que se reestablece nuevamente el término municipal de Abreus.

Dentro del desarrollo urbano de Abreus y como consecuencia de los efectos económicos, político, sociales y culturales producidos por la Guerra de Liberación Nacional y la eliminación de la esclavitud, se determinaron varias estructuras barriales para el asentamiento de los negros que fueron liberados. Ejemplo de ello fueron los barrios Seborucal y Plazoleta aparecidos como consecuencia del desarrollo de la localidad, centrado en el mantenimiento de la fuerza de trabajo, vinculada con la industria azucarera de la zona.

De esta forma las familias negras se asentaron en estos lugares, terrenos que en su mayoría eran pedregosos, imposibles para el cultivo, donde predominan los dientes perros impidiendo cualquier desarrollo económico y por tanto los hacía dependientes de sus antiguos empleos y fuentes de ganancias.

3.2- Los cabildos arará en Abreus.

Después de ser analizado el contexto socioeconómico de Abreus y la llegada de esclavos a la zona se puede concluir que el arribo de esclavos arará provienen de Matanzas, zona más favorecida. Pues durante el siglo XVIII en esta provincia se desata un fuerte desarrollo. Principalmente por la habilitación del puerto, abierto al comercio y con el permiso de introducir negros desde las costas de África, territorio en el que se encuentra Benin (antiguo Dahomey), zona de donde provienen los negros arará.

Se supone que los esclavos fueron trasladados a la zona por sus dueños, atraídos por la virginidad y fertilidad de los terrenos de Abreus, el posterior florecimiento de la industria azucarera y el surgimiento de cercanos ingenios como el Constanca, Juraguá y Cieneguita.

Un hecho sólido que demuestra la presencia arará en la provincia de Cienfuegos, fue el descubrimiento mediante la investigación, de una carta de libertad conservada en el Archivo Provincial, que se encuentra en uno de los Protocolos de Verdaguer, emitida el 2 de diciembre de 1835, la cual expresa el pago de 200 pesos en reales por parte de la negra Josefa, de nación arará a su dueña Doña Rosa Rodríguez Capote ante el escribano Andrés Dorticós. (Ver anexo # 18)

La presencia del legado arará en la práctica religiosa de familias abreuenses, se evidencia en el caso de los Sosa Herrera, los Terry Stuart y los Samá Lay. Practicantes que afirman, pertenecer a la religión arará, específicamente a la línea Ará Matanzas, aunque esta se manifiesta bajo un fuerte proceso de sincretismo con la cultura yoruba. Adecuada a la realidad que les toca vivir, manifestándose en remanentes lingüísticos, tradiciones, bailes y toques festivos. Argüelles afirma, en entrevista realizada que la línea Ará Matanzas es una mezcla del arará mágino, el arará savalú y otras. (Ver anexo # 19)

Para desarrollar la investigación realizamos entrevistas a practicantes de esta religión, como Mercedes Terry y Francisco Sosa. Ellos nos afirmaron de la existencia de dos señoras, Juliana Rosell y Micaela Valdés Acea, descendientes de esclavos arará, quienes por separado rindieron culto a sus deidades.

El cabildo más reconocido según afirma Mercedes (entrevistada # 1) fue el de Micaela Valdés o Mamá Mica como le decían muchos, el que desde entonces se conoce como La Sociedad San Antonio y Virgen de Regla, que radicaba en el Seborucal. Micaela lo recibió de su madrina Rafaela Sarria quien era de Cienfuegos y tenía su cabildo en San Lázaro donde actualmente existe. (Ver anexo # 20)

Mercedes plantea que la abuela de Micaela que murió de 111 años fue esclava, y se llamaba Joaquina Terry, el papá de Micaela de origen haitiano y el esposo era esclavo. El cabildo de Micaela siempre estuvo en el Seborucal, al lado, la casa de Micaela y atrás la de sus antecesores. La Sociedad San Antonio y La Virgen de Regla perteneciente a la religión Arará, se fundó alrededor del año 1908, presidido por Micaela durante casi 51 años. Al morir, su comadre Justa toma su lugar, y actualmente, después del fallecimiento de la misma, se encuentra a cargo su hija Mercedes Terry Stuart, quien trasladó lo que se conservó del antiguo cabildo de Micaela hacia su casa para que así fuera atendido. Micaela era la madrina de santo de Mercedes quien esta consagrada a Ochún Latílegua, actualmente su casa funciona como Casa Templo, con Mercedes como figura principal de la misma.

Nuestra primera entrevistada, Mercedes tiene en estos momentos 66 años de edad y al decir de ella práctica la religión arará desde que tiene conocimiento. Es una fiel seguidora de las tradiciones de su madrina santoral y como ella dice, *“como nosotros nadie lo hace”*. En otro momento de la entrevista se le preguntó si había cambiado la forma en la que se rendía culto, si las cosas se hacían de la misma forma en la que lo hacían sus ancestros y a esta pregunta respondió:

“ (...) Hay muchas cosas que son como no deben hacerse, como la moda, cada maestro tiene su librito, hay quienes dicen, a pa’ que lo voy hacer así. Yo llevo el régimen que a mi me enseñaron y lo enseñó igual, si ellos quieren hacerlo diferente bueno, mira cuando yo me levanto lo

primero que digo es OMI TUTO ANÁ TUTU, ORI CUBA BABAGUA, que quiere decir aquí le traigo agua, a la luz, sin Olofin no hay nada. Para todo hay que contar con él y después con los eggún que son nuestros muertos". (Ver anexo # 20)

De esta forma nos demuestra Mercedes la importancia de respetar las tradiciones, que aprendió de los más grandes. Pero lo que sí queda demostrado es que con el paso del tiempo las tradiciones africanas reconstruidas se han ido perdiendo, quizás por los propios esclavos o por el deseo de los descendientes seguidores, quienes cansados de la monotonía han preferido adecuarlos a la realidad de su tiempo.

Durante una visita realizada a la casa de Mercedes, después de varias conversaciones, ya que realizamos una entrevista en profundidad, le pedimos que si nos podía mostrar el antiguo cabildo de Micaela Valdés y después de pensarlo un poco accedió. Nos enseñó primero el altar, el mismo altar que tantas veces vistió Mamá Mica, esta compuesto por santos que tienen más de cien años y se conservan en la misma forma en la que estaban hace tantos años atrás. San Antonio es el más prominente y vistoso vestido de azul y blanco, con un niño en brazos y su machete recostado a él, a sus pies se encuentra Yemayá, y a su alrededor los demás santos, representados unos en bustos y otros en cuadros. (Ver anexo # 21)

En el patio trasero, a un costado de la casa se encuentra lo que se preservó del legendario cabildo de Micaela: una pequeña casita de madera y fibrocemento con piso de tierra, que es ahora el cuarto de la prenda de Oggún. En su interior, bastante reducido, de unos 2 metros de ancho por 2 metros de largo aproximadamente de acuerdo con la apreciación de la investigadora. La entrada, siguiendo los rituales de respeto establecidos mandó a saludar. Este acto se realiza con los brazos extendidos al suelo para tocar con la punta de los dedos un muro vestido de losetas azules que se levanta del suelo a unos 20 cm aproximadamente, localizado en la esquina izquierda de la parte trasera del cuarto, en el que se encuentran los hierros pertenecientes a Micaela con los que le rendía culto a Oggún. La investigadora entró primero luego ella, saludó y comenzando con " MI PADRE ", después realizó la presentación y siguió explicando lo que ahí había; en la esquina derecha, se hallaba un estante con una división intermedia donde se apreciaba una caldera de hierro muy antigua con agua,

espacio dedicado a Yemayá, la santa del agua. Aquí concluyó la visita al cuarto de la prenda de Oggún, perteneciente al desaparecido cabildo de Micaela, celosamente cuidado por su ahijada eterna Mercedes Terry Stuart

Sobre el otro cabildo dijo Mercedes que: *“Con el paso del tiempo el cabildo de Juliana Rosell dejó de funcionar con la misma fuerza que lo hacía el de Micaela”.*

Por otra parte surgió la Casa Templo de Celia Herrera Sola, una fiel seguidora de las tradiciones arará. Esta figura representativa de la religión arará en Abreus falleció el cuatro de enero del 2010 y su relevo fue Francisco R. Sosa Herrera, quien asume actualmente el rol de cabeza de la familia.

Francisco o Panchito como es más conocido y Rafael Herrera Correos, anteriormente ahijado de Celia y ahora de Francisco, son los que mantienen la Casa Templo de Celia, aunque por separado, ambos tienen sus atributos y rinden culto en sus casas particulares.

Francisco ahora es el padrino de todos los ahijados de Celia, pero cuando ella vivía era el ayibón, que no es más que el segundo padrino; según Rafael, es el que se encarga de realizar todas las actividades que ordena la madrina. Panchito nunca se interesó por la religión que practicaba su familia, sus intereses cuando era joven eran otros, al respecto plantea:

“(...) yo nunca fui creyente, cuando me hice creyente ya yo tenía ventipico de años, porque en mi casa daban fiestas y yo no iba, al pasar los años me fui metiendo en la religión. Aprendí lo que sé de mi tía Celia, que me guió por ese camino, a darme consejos, a decirme cosas de la vida (...) empecé a recoger cosas de santeros viejos que venían de otros lados ”. (Ver anexo # 22)

Actualmente es un fiel discípulo de las tradiciones de Celia, seguidor del culto arará. Celebra sus fiestas anualmente con las mismas características con las que las realizaba su madrina. En su casa Panchito no tiene santos, su altar está compuesto por el secreto, una sopera y el caldero con sus hierros. Cuando se plantea que no tiene santo, se hace referencia a las imágenes, pero espiritualmente sus santos se

encuentran en el, altar que se conoce como canastillero, donde están todos sus atributos.

Panchito le confiere mucha importancia a las jícaras, que es aquella vasija tradicional hecha de güira seca, empleada para disímiles tareas, él plantea:

“(...) Cuando esos santos, no los míos solos, los que vinieron a Cuba, los que trajeron los africanos, llegaron a Cuba en jícara, mira si la jícara tiene su secreto en ese aspecto, Ahora se usa la sopera de porcelana por lujo pero antes era la jícara. Para más elegancia se usa la sopera, pero la jícara se sigue usando hasta para beber en ella por el secreto que lleva, el fundamento vaya ”. (Ver anexo # 22)

Rafael es actualmente, uno de los Oriate más importantes de Abreus, un Oriate según Rafael es la persona que realiza consultas espirituales a las personas que acuden a él. Es practicante hace 34 años y consagrado a Oggún desde ese entonces. Todo lo que sabe prácticamente lo aprendió de Celia, quien fuera además de su tía, su madrina de santo, al respecto plantea:

“ Celia sabía mucho y nos enseñó todo lo que sabemos, por lo menos yo todo lo que sé lo sé de ella y también venían muchos santeros, Ramona Entenza, de otros lugares, yo cogía oído, ellos hablando de santería y yo oía, hasta que me metí en ese mundo, a parte siempre me gusto de ahí pa´ca a estudiar porque hay libros”. (Ver anexo # 23)

Rafael es la voz principal de un grupo folklórico afrocubano que se creó en la localidad hace ya algún tiempo, que representa orgullosamente el Orún de cantos que se escuchan en cada ceremonia religiosa que se realiza. El grupo está compuesto por cinco personas: el cantante y los demás tocan los instrumentos musicales, además de un coro compuesto por varias mujeres (Ver anexo # 24). Los tambores que tocan, son llamados tambores Yuca, que pertenecen a la familia de Silvia Castellanos (practicante arará del municipio), y son los únicos que se encuentran en Abreus, por lo que participan en todos los toques que se realizan. Estos tambores llevan el nombre de Caja, Umbelé y Trequeté (Ver anexo # 25), acompañados por la guataca y en

ocasiones las claves, además de la voz principal de Rafael que entona consagradamente el Orún de sus santos (Ver anexo # 26).

Una casa- templo que no puede dejarse de mencionar es la de Mercedes Samá Lay, en la que se encuentra La Purísima, santa a las que muchos por el sincretismo conocen como Obbatalá. Pero como plantea Mercedes, *La Purísima es la única Santa arará del municipio.*

La Purísima fue traída desde Bolondrón, Matanzas, por su papá José Ramón Samá y su hermano Virginio Samá, hace muchos años, cuando Mercedes y sus hermanos eran muy pequeños. Es una hermosa santa de busto, con vestido blanco y una capa azul; montada en su trono de encajes y rodeada por otros santos (Ver anexo # 27). Mercedes al respecto plantea:

“ Su altar es de escalones, que deben ser así por los lugares que ocupan los santos en el altar, el trono es de ella pero ahí esta la caridad, Santa Bárbara, la Virgen de Regla y en el piso está San Lázaro, todos estos son santos de bustos y un cuadro de Santa Lucia que es la de la vista, que esa es mía, me la regaló mi papá. En el altar de la Purísima el trono se mantiene constantemente, es de encajes y cortina; cada cual adorna lo suyo como quiere, atrás está el encaje y adelante la cortina que deja mostrar su busto solamente”. (Ver anexo # 28)

Después de que José Ramón, el padre de Mercedes murió, tomó su puesto Mireya, la mayor de las hermanas; ahora se encargan del altar las tres hermanas que quedan Mercedes, Luisa y Margot.

3.3 - Principales prácticas de la religión arará en Abreus.

La indagación realizada permitió conocer que la Sociedad San Antonio y la Virgen de Regla dirigida por Mercedes Terry, celebra cada 20 de mayo una gran fiesta, ese día se le rinde culto a La Virgen de Regla, Yemayá, por haber entrado en la sociedad.

La ceremonia a Yemayá es una fiesta que se realiza tradicionalmente con las mismas características y estructura, como la realizaba Micaela Valdés en los tiempos de antaño, con su caminata al jagüey, el ofrecimiento de la caldosa, el pato asado y luego la ceremonia religiosa en la casa, con su plaza puesta. La fiesta se extendía desde el 19 al 21, días de júbilo para los asistentes, Mercedes al respecto plantea:

“(...) Para hacer la actividad había que ir a pedir permiso a Santa Clara, a la fiesta venían personas de todas partes Placeta, Camaguey, S. Espíritus, La Habana, era una sociedad reconocida y todo el mundo lo sabía, eran tres días de fiesta (19-20-21). Se hacían los cumplimientos, El difunto Victorino parqueaba los camiones de cerveza frente a la casa y todo el mundo se servía. Aquellos eran buenos tiempos (...). Los cumplimientos es el ofrecimiento a esos santos a esos hierros a esos calderos, se le da esa comida, lo que ellos comen desde los antecesores se les da a comer, se le da sangre, si son varones se le da chivo, independientemente. Se le pone sus “ARDIMUSE”, que es fruta, cake, dulces caseros, se le pone en la plaza y velas (...)”. (Ver anexo # 20)

Por la tradición de Micaela siempre se llevó al Jagüey una ofrenda, rito que mantiene Mercedes cada año y único en Abreus. Esta ceremonia es reconocida por los pobladores como Fiesta a Yemayá o Ceremonia del Jagüey. Estas creencias se transmiten a decenas de generaciones, haciéndola valer como patrimonio inmaterial de nuestra localidad. Debido a la importancia atribuida a esta celebración, en el año 2007 Gueliyn Cordero, en aquel entonces estudiante de Estudios Socioculturales de la universidad de Cienfuegos, realizó una investigación con el título: “La fiesta religiosa de Yemayá en Abreus. Aproximación para un estudio de caso.”, que sirvió como antecedente para la realización de este estudio por ser este culto un exponente de la cultura arará.

Una particularidad de esta ceremonia en Abreus según la autora es que “a Yemayá se le rinde culto en agua dulce, modificando una característica principal de este oricha que es el agua salada, justificando esto su singularidad e identidad en nuestra localidad.” (Cordero, 2007)

La ceremonia se reconoce por la población con el nombre anteriormente expuesto porque la fecha significativa es dedicada a Yemayá, y el jagüey ocupa un lugar significativo ya que en el lugar donde se realiza la ofrenda al oricha, existía antiguamente un frondoso jagüey, que daba sombra a la laguna que allí existió. Es importante aclarar que este sitio es conocido y respetado por todos, por estar relacionado con una antigua leyenda de la localidad, “La Madre Agua ” (Ver anexo # 29)

La fiesta se divide en tres partes principalmente, primero se realiza la ceremonia religiosa, luego la ofrenda al jagüey y por último la fiesta del tambor.

Por su parte Celia, celebraba tres fiestas en el año, el 20 de junio a Obbatalá, por ser este el santo al que estaba consagrada, fiesta que dejó de celebrarse después de su muerte, pues en palabras de sus seguidores, “ su santo se fue “. Realizaba una el 4 de diciembre, a Santa Bárbara, Changó, santo al que era devota de corazón como la mayoría de sus ahijados, esta ceremonia sigue funcionando, aunque no con la misma fuerza que se hacía anteriormente, pero continúan poniendo la plaza y el tambor toca toda la noche; igualmente el 31 de diciembre realizaba una ceremonia mucho más privada, pues era el culto a sus ancestros, al respecto Rafael plantea:

“ (...) el 31 de diciembre ella daba su fiesta de palo, su fiesta de fundamento, en sus prendas, de los antiguos, de los ancestros “. (Ver anexo # 23)

Esta fiesta que hacía cada 31 de diciembre no tenía las características de las demás ceremonias, como lo explica Rafael, era una fiesta palo con las debidas características que esta lleva, como el de darle sangre a la prenda, que se realiza degollando el animal frente a los hierros y calderos que tienen cada practicante y derramando esa sangre sobre la prenda. Como era dedicada a sus antecesores la hacía con la misma

dedicación con la que realizaba la de sus santos, era para ella un deber celebrar esta fiesta en nombre de sus antiguos ancestros. Actualmente después de su fallecimiento, la ceremonia ya no se realiza.

Rafael y Francisco igualmente celebran sus fiestas. Panchito la realiza anualmente cada 13 de junio, día de San Antonio, ya que este es el día de su consagración a Oggún, consagración realizada con las características propias de una ceremonia arará.

El primer día es cuando se les presenta la comida a los santos, sobre su fiesta Panchito opina:

“Después que se hace la comida al santo, aves, plumas, ese día nada más se le presenta la comida, que se le da con el secreto de los animales, el secreto son las partes de los animales que tienen por dentro, lo mismo los de cuatro patas que las aves. El secreto se pone en jícara, que se hacen de güira, se pican a la mitad y se ponen a secar”. (Ver anexo # 22)

Ese día, después que a cada santo se le cocina su comida se le muestra toda la noche. El otro paso de la ceremonia es al segundo día, todo aquello que se le presentó en la noche se recoge y es depositado en una ceiba, en el monte o en el río, a elección del homenajeado. Después de realizado este acto se efectúa el lavatorio que no es más que el lavado de los santos, este se realiza en palanganas con agua corriente y después son colocados en los mismos lugares vestidos con sus mejores ropas y pañuelos correspondientes y llega el momento de poner la plaza, que resulta el más interesante de una ceremonia arará, Panchito refiriéndose a ese paso plantea:

“ (...) esa plaza lleva todo tipo de dulces caseros, frutas y bebidas de las que se encuentre y sus luces. Esa es la ceremonia, por la noche viene el tambor, se invita a todo el que quiera venir a esa fiesta (...) ”. (Ver anexo # 22)

Estando puesta la plaza, el tambor toca toda la noche y cuando llega la medianoche, se reparte todo aquello que se encuentra expuesto en la plaza al personal que vino a presenciar la ceremonia.

Rafael al igual que Panchito, está consagrado a Oggún, pero realiza su ceremonia el 2 de febrero, día de La Candelaria, por haberse consagrado este día. Esta fiesta es efectuada con las mismas características que la realizada por Panchito, primero la comida de los santos que en palabras de Rafael así se entiende:

“ (...) hago comida a los santos, chivo, gallo, gallina, paloma. No solo a Oggún, les doy comida a todos los santos, a Ochún y a Obbatalá, chivo y chiva a todos los santos y carnero a Changó y Yemayá, si tengo presupuesto. A Oyá y Ochún chiva y aves (...)”. (Ver anexo # 30)

Después de esta comida se lavan los santos y se coloca la plaza con su trono de siguaraya a Oggún y pañuelos de distintos colores para darle matiz al monte. Estos pañuelos representan a todos los santos que tienen en su canastillero y los demás atributos que los acompañan.

Existe otra ceremonia que realiza la familia Samá Lay a la Purísima anualmente cada 8 de diciembre y al frente de esta, Mercedes y sus hermanas Luisa y Margot. Esta fiesta es similar a la demás ceremonia expuestas anteriormente, ya sea por su orden, decoración y demás, como bien claro lo deja Mercedes en una entrevista:

“ La ceremonia se realiza los 8 de diciembre. En si el día 7 se le da una comida a la prenda, todo tiene que ser blanco. Se le da paloma, chiva, gallina. Lo que se le da a ella generalmente es la sangre y los añales se le saca eso a los animales y se le pone y después se le quita y se coloca en un lugar a la sombra, los animales se comen por la gente de la casa y el que venga a la ceremonia. Eso es lo que se le da. El día 8 que es en si en día de ella, es cuando se le pone la plaza con todo tipo de dulces, frutas y se le hace el toque (...) ”. (Ver anexo # 28)

Como enfatiza Mercedes, la plaza es una particularidad que no puede faltar en una ceremonia arará, momento preciso para rendirle tributo a esta santa (Ver anexo # 31), como afirma Mercedes:

“ La plaza se hace como con vista a un obsequio, a una promesa, que no es tanto la familia, sino aquel que quiera ofrecerle algo a ella. A ella se le pone todo tipo de dulces, pero sin sal. Según en la religión Obbatalá era tomadora pero lo que aprendimos nosotros es que es renuente a la bebida, flores y velas también se le ponen. Una de las frutas preferidas de ella es la guanábana. Y el merengue blanco tampoco puede faltar, también se le pone arroz con leche”. (Ver anexo # 28)

Mediante el empleo de entrevistas se supo que en la práctica religiosa, La Purísima se pasa el año entero con una ropa, el día 7 se le cambia por una nueva y después de pasar unos días de la ceremonia, esta ropa se le quita para guardarla y se deja con otras prendas, como lo es su capa azul, su collar blanco. Lleva una cadena de oro, que fue comprada por la familia como una muestra de respeto, agradecimiento y mucho amor.

3.3.1- La plaza para los practicantes arará en Abreus.

La confección de la plaza en las ceremonias abreuenses, se puede decir que es uno de los elementos más representativos de la religión arará que ha pasado de generación en generación, sin dejar de funcionar.

Este elemento de alto significado para todo los practicantes es uno de los más importantes remanentes que quedan del legado arará. Pues como se ha mencionado anteriormente esta práctica se manifiesta bajo una fuerte mezcla con otras manifestaciones religiosas, como lo reconocen los mismos practicantes. A pesar de esto, la tradición se mantiene y se transmite con más fuerza que nunca.

Este espacio, se presenta en todas las ceremonias arará que se realizan en Abreus. Los practicantes llaman la plaza a un sitio que crean para rendirles culto a sus santos, que se sitúa en el piso acompañado a su vez, por el trono que es como la espalda de la plaza (Ver anexo # 32). Gracias a los resultados de las entrevistas y observaciones realizadas se puede afirmar que la plaza, es un espacio privilegiado, que en ella se colocan las ofrendas de los presentes a los santos, es en ella donde los mismos muestran su respeto, sentimientos y agradecimientos a aquellos que los protegen; es el momento público para demostrar lo que los santos significan para los ahijados y practicantes en general.

Este sitio de veneración alcanza su mayor representatividad con los tributos de frutos, dulces de todo tipo, bebidas, velas y dinero que les son presentados a los santos en el suelo y luego en altas horas de la noche se reparten para todo el que esté presente. Al respecto Mercedes comenta:

“En la plaza se ponen todos los dulces que hay: los que se hacen en la casa y los que traen los invitados, cualquier dulce, dulce de coco, de leche, kake, harina dulce, todas las frutas que aparezcan, se pone en la plaza, ahí se le pone todo, botellas de ron, vino, dinero velas y todas las ofrendas que las personas les traigan a los santos y cuando llegue la media noche, ya tú sabes, a disfrutar de los que ahí se encuentra”.(Ver anexo # 20)

El otro componente es el trono, está compuesto por dos elementos esenciales: plantas y pañuelos, lo que indica la fuerte expresión arará, entre la naturaleza y los santos. Según entrevista a Rafael, para la confección del trono se emplean generalmente plantas comunes, como el mamoncillo, la siguaraya y otras. La selección de las plantas se corresponde con el santo o los santos que son homenajeados, al igual que los atributos que son colocados en el trono. En sus palabras expresa:

“ (...) La plaza se hace para darle colorido a la fiesta, los santos están en ella, sus pañuelos, el homenajeados, el dueño de la fiesta es el principal (...) el trono también es para dar belleza. Se hace de cualquier gajo, de siguaraya, mamoncillo, almendra, porque son frondosos. De gajos a Oggún y Eleggúa. También el trono se hace de cortinas y encajes, con los pañuelos, como a Ochún y Changó que son de lujo ”. (Ver anexo # 30)

Generalmente el orden de pañuelos en el trono se coloca por jerarquía de los santos, es decir, los que son homenajeados, se encuentran en posición privilegiada con respecto a los demás que se presentan, este es un elemento representativo del culto arará a la hora de organizar las deidades.

“ (...) El trono se convierte en un elemento de significado simbólico dentro de la festividad, en un espacio que permite la coherencia grupal y la veneración y por tanto, su construcción, socialización y función en los servicios religiosos son unas de las primordiales acciones socioculturales de estas fiestas (...).” (Cordero, 2007: 85-86)

A través de varias observaciones, se constató que las ceremonias que realizan Rafael y Panchito por citar un ejemplo, exhiben en el trono al santo al que están consagrados y en menor medida representan a los otros que veneran. Por su parte Mercedes, además de San Antonio y Las Mercedes que son los más respetados de su sociedad, también incorporan los demás que conforman su altar, en un grado inferior de jerarquía.

1.4 - La figura de Celia Herrera en la religión arará en Abreus.

Celia Herrera Sola fue una fiel seguidora de sus tradiciones. Esta figura representativa de la religión arará en Abreus falleció el cuatro de enero del 2010 y su relevo fue Francisco R. Sosa Herrera. Celia era una señora muy metódica y tradicional. Fiel a sus costumbres y amante de la religión.

Su padre Cecilio Herrera es recordado por sus parientes como un valiente luchador de las guerras de independencia, de quien Celia, con cariño, conservó en su altar el machete con el que luchó por la libertad de su país. Era conocido como Vizcaino, pero nadie puede afirmar que fuera esclavo. Por otra parte, su madre Josefa Sola, es recordada por los más allegados como una linda mulata, alegre y bondadosa. Ninguno de sus padres practicaba la religión, ni eran creyentes, Argelio Fruto, quien fuera además de ahijado, un buen amigo de Celia recuerda que ella le decía:

" (...) ni mama ni papa tenían consagración de nada. (...) Sus padres no estaban de acuerdo cuando ella entró en la religión, ella llegó a decirme que cuando se hizo santo su papá murió, ella estaba en su cuarto trancada cumpliendo y en el otro cuarto estaban velando a su papá, y le pidió permiso a su santo para ir y cuando su mamá la vio vestida del santo le dijo: Celia tu no tienes corazón, y que ella le dijo mama yo si tengo corazón pero esto es lo que mi santo me pide, y tengo que hacerlo". (Ver anexo # 33)

Fruto plantea que Celia se consagró a los siete años y que lo hizo porque su santo se lo pedía, eso le emanaba. Ella rompió los extremos que le imponían sus padres y con tan corta edad se juramentó a Obbatalá. Con el asesoramiento de personas como la familia Entenza de Palmira.

Celia tuvo seis hermanos, cuatro hembras y dos varones. Ella y su hermana Celestina, salamente practicaban la religión. Queda una hermana viva, Mercedes Herrera Sola, quien a sus noventa y dos años asombró con sus recuerdos y su canto a Elegguá.

“ Elegguá, Elegguá, Elegguá, Elegguá, A la vente paca voy pa´ ya. Para pedirle, para hablar con él, se le pone vino seco, pan, maíz tostado, para lo que se vaya a ser se llama a Elegguá”. (Ver anexo # 34)

Celia tuvo muchos ahijados en todo el país y era reconocida en Abreus como la santera mayor. Era muy respetuosa y reservada para sus cosas. Según Rafael que gozó ampliamente de su confianza plantea:

“ Celia era muy recatada con sus cosas, ella tenía su cuarto con llavín y no metía a nadie. A su cuarto no entraba nadie solo su hija cuando venía y yo que le lavaba los santos pero sus cosa no había quien las tocara (...) ”. (Ver anexo # 23)

Como ella, sus ahijados también practican, todos tienen la misma línea que ella tenía, disciplina y hacer siempre lo correcto como les enseñó, según plantea Fruto:

“ (...) no le gustaba que nadie engañara a nadie, que nadie se creyera un profeta, ni salvador del mundo, si no hacerle ver a la gente que eran seres humanos con un aché, un don divino, el que comete delito existen leyes del hombre, los santos no eliminan estos errores”. (Ver anexo # 33)

Argelio Fruto además de ser ahijado de Celia también es un investigador del tema religioso, del que ha escrito varios libros en los que Celia colaboró. Durante la entrevista recordaba una frase que Celia decía cuando se le hacía una pregunta y no quería responderla: *toca la puerta*, que quería decir que te hicieras santo para que aprendieras

Todos sus ahijados la recuerdan con mucho cariño y respeto, pero Argelio Fruto en especial por formar parte importante de su vida plantea:

“ (...) Era más que una madrina para sus ahijados, una madre era una persona que apoyaba a sus ahijados espiritualmente, se brindaba a sus ahijados económicamente, brindando lo que tenía. (...) Era muy pura, no le gustaban los fraudes, ni las mentiras dentro de la religión. (...) Era solidaria, fraternal, humilde, cuando a ella algo no le gustaba hacía un seño

con el dedo en la boca y ya yo sabía que no le gustaba". (Ver anexo # 33)

Un momento en que reflejaba su dedicación y entrega a su religión era a la hora de realizar sus ceremonias, como queda expresado en las palabras de su fiel seguidor Rafael:

" (...) era muy tradicional, los animales que mataba, todas las plumas eran blancas, sus gallinas y palomas todo era blanco, no como nosotros, chiva blanca, era muy metódica para eso, ahora no, ahora es cualquier color, pero en su casa tenía que ser blanco". (Ver anexo # 23)

Desafortunadamente, no se le realizó ninguna investigación a Celia estando viva, ya que el amplio conocimiento que ella albergaba y que no quedó ni en el recuerdo de sus seres más allegados se perdió con ella.

No podemos dejar de mencionar que gracias a un ahijado de Celia, Santos Herrera, se pudo consultar una libreta en la que ella anotaba todo lo que hacía. Este documento es una fuente de información con una gran importancia que pocos reconocen. En la forma en que está escrita es como enseñando a sus seguidores, paso por paso, sin olvidar ni el más mínimo detalle. (Ver anexo # 35)

Fue generosamente transmisora de conocimientos con todos sus ahijados, en los que confió y les enseñó cómo recorrer los caminos de la religión. Afable y atenta, conversaba sobre sus experiencias religiosas, según cuenta Argelio, los ponía a trabajar, los asesoraba trabajando, si cometían algún error se lo decía después al terminar. Siempre de una forma muy dulce como una verdadera maestra.

Fuera de su práctica religiosa era como todas las demás personas, conversadora, jaranera y amorosa como lo expresa Rafael, hablando de ella con una sonrisa en el rostro:

" Era muy cariñosa, con su bastón se iba para la Habana y todo y tomaba cerveza cristal y limpiecita, siempre estaba encalcada, yo le decía,

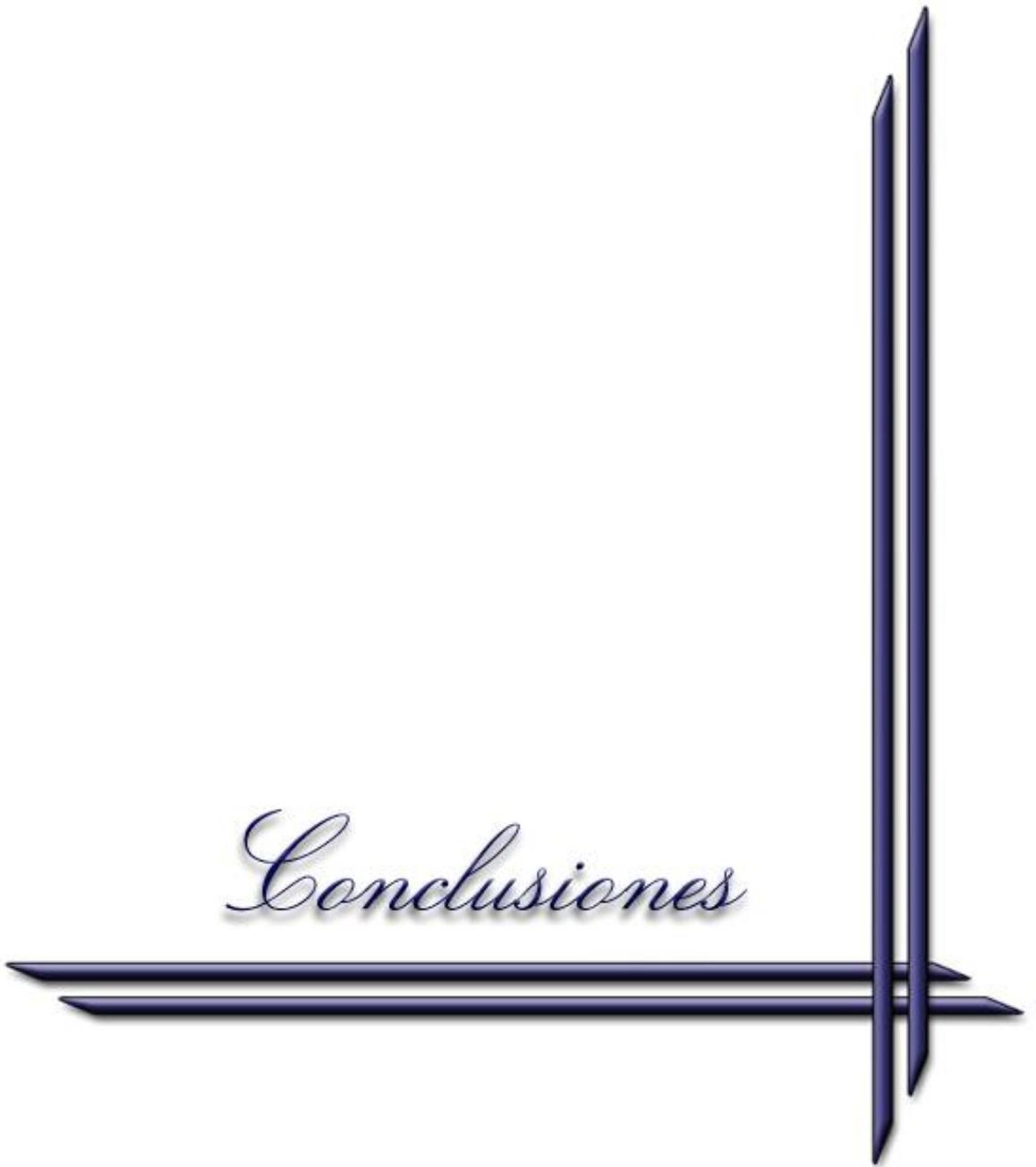
qué estas haciendo y ella me decía me estoy haciendo un baldeo (...) ”.
(Ver anexo # 23)

Fruto también se refiere a Celia fuera de su ambiente religioso:

“ (...) Le gustaba limpiar su casa, cocinar, cuando terminaba ya salía de su cuarto bañadita y entalcada y con ropa muy limpia y con una argollas grandes. (...) A las 8 se acostaba y cerraba la casa. Le gustaba beber cerveza, el helado, camarón, aunque no era comelona, si tenía un pedacito le quería dar a todo el mundo”. (Ver anexo # 33)

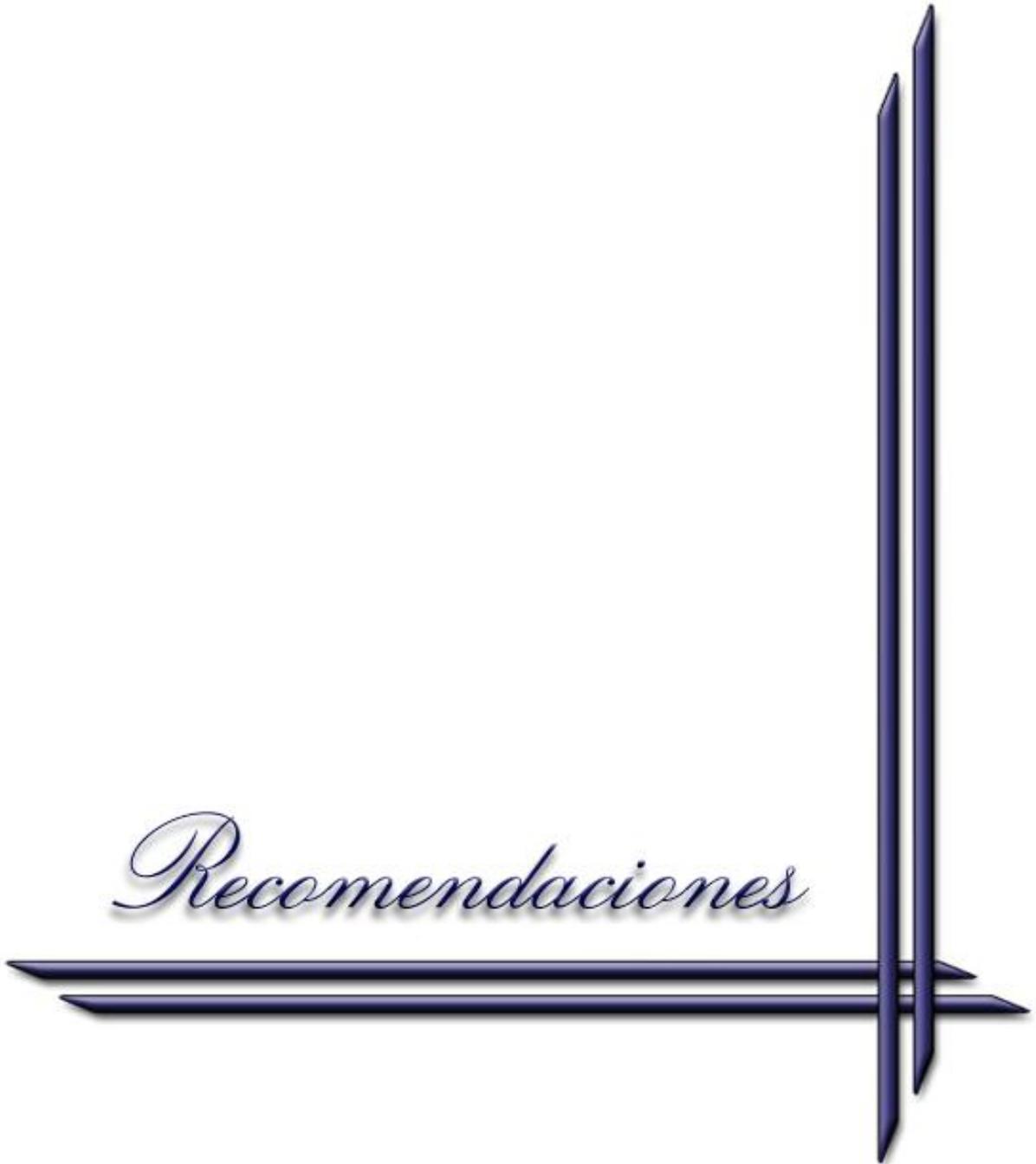
Celia Herrera será recordada por todos los que la conocieron e incluso, los que no la conocieron por su sabiduría, su inteligencia, por su pureza. Por su dedicación a la religión y por ser un vivo ejemplo de la santa a la que estaba consagrada, Obbatalá la reina de la paz y patrona del universo.

Conclusiones



- ❖ La procedencia de esclavos arará es de Matanzas, zona más favorecida durante el siglo XVIII: en esta provincia se desata un fuerte desarrollo, principalmente por la habilitación del puerto abierto al comercio y con el permiso de introducir negros desde las costas de África, territorio en el que se encuentra Benin (antiguo Dahomey), zona de donde provenían los negros arará. Se supone que los esclavos fueron trasladados a Abreus por sus dueños, atraídos por la virginidad y fertilidad de sus terrenos, todo lo cual favoreció el posterior florecimiento de la industria azucarera y el surgimiento de cercanos ingenios como el Constancia, Juraguá y Cieneguita.
- ❖ La religión arará constituye una práctica significativa de la cultura local y sus raíces están presentes en Abreus. Se manifiesta en una forma peculiar, mostrándose fuertemente sincretizada con otras religiones de origen africano. Sus practicantes reconocen que pertenecen a ella, pero desconocen su historia, sus deidades y lugar de origen. Quedan evidencias que testimonian la veracidad de la práctica arará como es la composición de la plaza en cada ceremonia.
- ❖ El resultado de las entrevistas realizadas a practicantes, creyentes y expertos permitió analizar el desarrollo de la religión arará en Abreus, reflejado en la existencia de La Sociedad San Antonio y Virgen de Regla en Seborucal, la Casa-Templo de Celia Herrera Sola, las casas particulares de los practicantes Francisco Sosa Herrera y Rafael Herrera Correoso y la Casa-Templo de Mercedes Samá Lay, donde se rinde culto a La Purísima.
- ❖ Las principales prácticas asociadas a la religión arará en Abreus están relacionadas con la Fiesta a Yemayá o Ceremonia del Jagüey, fiestas dedicadas a Changó y Oggún y la ceremonia a La Purísima. La confección de la plaza presente en las anteriores fiestas y ceremonias, es uno de los elementos más representativos de la religión arará que ha pasado de generación en generación, sin dejar de funcionar.
- ❖ La figura de Celia Herrera Sola queda como exponente de sabiduría, inteligencia, respeto, pureza y generosidad en la transmisión de conocimientos. Los pobladores de Abreus le otorgaron el reconocimiento de santera mayor.

Recomendaciones



- ❖ Presentar los resultados de la investigación en diferentes eventos, para divulgar el conocimiento de esta práctica sociocultural ligada a la historia, la cultura y los procesos identitarios de Abreus.

- ❖ Socializar en la red de Instituciones Culturales del municipio de Abreus los resultados de la investigación con el fin de enriquecer la aplicación de las políticas culturales.

- ❖ Continuar los estudios desde la perspectiva sociocultural de las prácticas religiosas africanas en Abreus por su importancia para la cultura local.

Bibliografía



- Almaguer N, D. (2007-2008). *La fiesta patronal de la Purísima Concepción en Cienfuegos. Un estudio de caso*. Tesis de Diploma. Carlos Rafael Rodríguez
- Almazán, S. (2006). *Cultura cubana. Colonia I*. La Habana: Félix Varela.
- Alonso A, G. (1992). *Los ararás en Cuba*. La Habana: Ciencias Sociales.
- Argüelles M, A. (1998, enero- abril). La naturaleza y las religiones de origen africano. *Revista Convergencia*, 15.
- Argüelles M, A. (2000). La religión arará y la influencia dahomeyana en Cuba.
- Arjona P, M. (2003). *Patrimonio cultural e Identidad*. La Habana: Boloña
- Ayala Y, Y. (2007). *La fiesta religiosa de "Shangó Macho" en la casa llé-ocha de Teresa Stable en Cruces*. Tesis de Diploma. Carlos Rafael Rodríguez
- Barnet, M. (1983). *La fuente viva*. La Habana: Letras Cubanas.
- Barreal, I. (1961). *Tendencias sincréticas de los cultos populares en Cuba, Etnología y Folklore*. La Habana: Félix Varela
- Buendía E, L. (1998). *Métodos de Investigación en Psicopedagogía*. Madrid: Mc.
- Cordero G, G D. (2006). *La fiesta religiosa de Yemayá en Abreus. Aproximaciones para un estudio de Caso*. Carlos Rafael Rodríguez.
- Del Sol, L. (2008-2009). *La fiesta patronal de San José en el municipio de Abreus como expresión del patrimonio inmaterial. Aproximación para un estudio de caso*. Tesis de Diploma. Carlos Rafael Rodríguez.
- Dórticos, A. (1825-1835). Protocolo Notarial. Cienfuegos: Archivo Provincial.
- Duarte J, R. (1988). *El negro en la sociedad colonial*. Santiago de Cuba: Oriente.

- Dumont, H. (1916). Antropología y patología comparada de los negros esclavos. Memoria inédita referente a Cuba. *Revista Bimestral cubana*.
- Durkheim, E. (2000). *Las formas elementales de la vida religiosa*. México DF: Editora Colofón SA.
- Engels, F. (1978). *Anti-Dühring*. La Habana: Pueblo y Educación.
- García M, O. (2008). *Esclavitud y colonización en Cienfuegos 1819-1879*. Cienfuegos: Ediciones Mercenas.
- Grazhdan, V.D. (1979). *La religión como forma de la superestructura social y sus peculiaridades en el socialismo*. La Habana: Política.
- Guanche, J. (1996). *Componentes étnicos de la nación cubana*. La Habana: Fundación Fernando Ortiz. Ed. Unión.
- Guanche, J. (1983). *Procesos etnoculturales de Cuba*. La Habana: Letras Cubanas
- Hernández S, R. (2006). *Metodología de la investigación*. México: McGRAW-HILL/INTERAMERICANA.
- Houtart, F. (2006). *Sociología de la religión*. La Habana: Ciencias Sociales.
- Houtart, F. (2007). *Mercado y Religión*. La Habana: Ciencias Sociales.
- Ibañez T, J. (1987). *Guerra de liberación nacional en Abreus. 1868-1878*. Museo municipal de Abreus.
- Ibarra M, F. (1988). *Metodología de la Investigación Social*. La Habana: Pueblo y Educación.
- Iznaga, D. (1989). *Transculturación en Fernando Ortiz*. La Habana: Ciencia Sociales.
- Jociles R, M I. (1993). *Las técnicas de investigación en Antropología. Mirada antropológica y proceso etnográfico*.
- Labrada P, E. (2005) *La Santería en la vida Sociocultural de O´Bourke: Estudio de Caso*. Tesis de Diploma. Carlos Rafael Rodríguez.

- Lachatañeré, R. (n.d.). *El sistema religioso de los afrocubanos*. La Habana: Ciencias Sociales.
- León, A. (1986). Continuidad cultural africana en América. *Revista Anales del Caribe. Casas de las América*, 6.
- León, A. (1972, enero-abril). Presencia del africano en la cultura cubana. *Revista Islas*, 41.
- Lewis, O. (1975). *Controles y experimentos en el trabajo de campo*.
- Martínez C, M. (2003). *Introducción a los estudios Socioculturales*.
- Martínez M, L.M. (2008). *Africanos en América*. La Habana: Ciencias Sociales.
- Martínez Ch, A E. (2007). *Las manifestaciones de religiosidad popular del Castillo*. Tesis de Diploma. Carlos Rafael Rodríguez.
- Moliner C, I. (1986). Las sublevaciones de esclavos en Matanzas. *Revistas Islas*, 85.
- Museo municipal de Abreus. (2004) .Sobre temas de esclavitud y datos de algunas fechas.
- Museo municipal de Abreus. (2004). Historia del período Neocolonial de la historia de la localidad.
- Museo municipal de Abreus. (2004). División política-administrativa de Abreus.1800-1910.
- Ortiz, F. (1985). *La Música y el folclor de los negros en Cuba*. La Habana: Letras Cubanas.
- Ortiz, F. (1996). *Los negros esclavos*. La Habana: Ciencias Sociales.
- Ortiz, F. (1963). *Contrapunteo cubano del tabaco y el azúcar*. Dirección de publicaciones Universidad Central de las Villas.
- Ortiz, F. (1952-1955). *Los instrumentos de la música afrocubana*. La Habana: Publicaciones de la Dirección de Cultura del Ministerio de Educación.

- Ortiz, F. (1962, julio-diciembre). La transculturación blanca de los tambores negros. *Revista Islas*, 1.
- Prieto G, A; Ramírez C, J. (2000). *Religión, cultura y espiritualidad a las puertas del tercer mundo*. La Habana: Caminos.
- Quintana C, I. (2008-2009). *Las maestras en la educación de Abreus: Contribución para hacerlas visibles. (1902-1958)*. Tesis de Diploma. Carlos Rafael Rodríguez
- Ramirez C, J. (1990). *La religión en la cultura*. La Habana: Editorial Academia.
- Ramirez C, J. (1993). *La Religión: Estudio de investigadores cubanos sobre la temática religiosa*. La Habana: Editora Política.
- Ramirez C, J. (2000). *Religión y relaciones sociales*. La Habana: Academia.
- Ramirez C, J. (2006). *Religión y cambio social*. La Habana: Ciencias Sociales.
- Rodríguez G, G. (2004). *Metodología de la Investigación cualitativa*. La Habana: Félix Varela.
- Sabater P, V.M. (2003). *Sociedad y Religión: Selección de Lecturas*. La Habana: Félix Varela.
- Sarracino, R. (1988). *Los que volvieron a África*. La Habana: Ciencia Sociales.
- Soler M, S. D. (2006) *Las familias religiosas en Cienfuegos, Aproximaciones teóricas y contextuales*. Cienfuegos, pp.2-5.
- Sujov, A.D. (1976). *Las raíces de la religión*. La Habana
- Taylor, S.J, Bodgan, R. (2003.). *Introducción a los métodos cualitativos de investigación*. Barcelona.
- Urrutia T, L. (2003). *Metodología de la investigación Social I. Selección de lecturas*. La Habana: Félix Varela.
- Urrutia T, L. (2003). *Metodología métodos y técnicas de la investigación social III*. La Habana: Félix Varela.

Valdés B, S. (1990). *Visión lingüística del África al sur del Sahara*. La Habana: Ciencias Sociales.

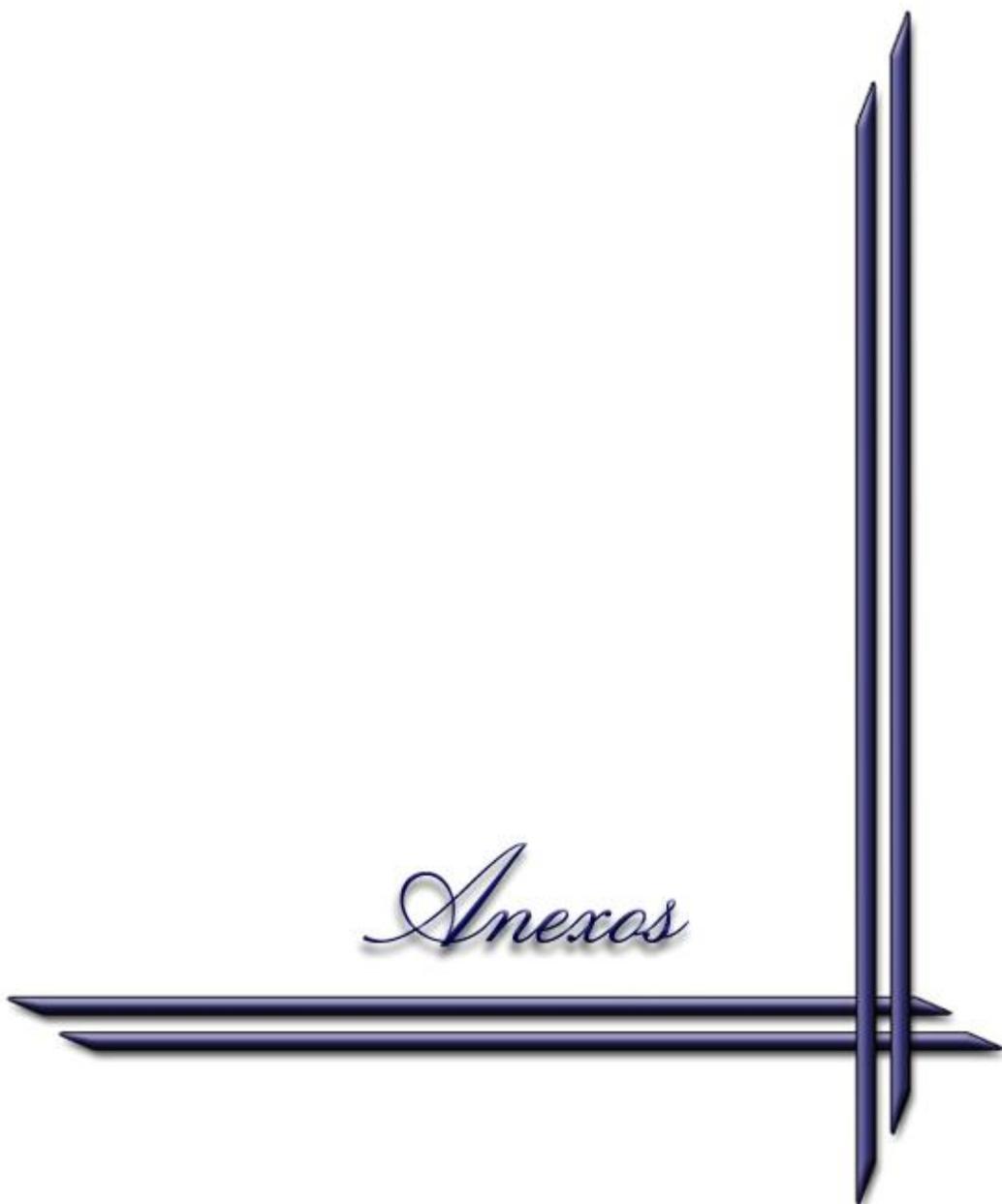
Valdés B, S. (2006). *Lengua nacional e identidad cultural del cubano*. La Habana: Félix Varela.

Verdaguer. (1825-1829). Protocolo Notarial. Cienfuegos: Archivo Provincial.

Verdaguer. (1830-1835). Protocolo Notarial. Cienfuegos: Archivo Provincial.

Vinakpon, M. (1998, enero-abril). La ceremonia de Consagración (Vodún de asi) a los vodún llamados Divinidades Combativas (Adan Vodún) en Benin. *Revista Islas*, 116.

Anexos



Anexo # 1: Guía de análisis de documento # 1. (Informes del Museo Municipal)

- 1- Fecha del informe.
- 2- Tema del informe.
- 3- Elementos culturales relacionados con la religión en Abreus.
- 4- Información de la época que se analiza.

Anexo # 2: Guía de análisis de documento # 2. (Protocolos Notariales)

- 1- Fecha del protocolo.
- 2- Escribano.
- 3- Elementos relacionados con la cultura arará.

Anexo # 3: Guía de análisis de documento # 3. (Fotos de Altares)

- 1- Estructura del altar.
- 2- Santos que lo integran.
- 3- Elementos descriptivos.
- 4- Estado de conservación.

Anexo # 4: Guía de análisis de documento # 4. (Fotos de Plazas)

- 1- Estructura de la plaza.
- 2- Elementos que la integran.
- 3- Lugar donde se coloca.

Anexo # 5: Entrevista realizada a Francisco Sosa Herrera.

- 1- ¿Desde que edad es practicante?
- 2- ¿A que santo está consagrado?
- 3- ¿Que procedimientos sigue para realizar una ceremonia?
- 4- ¿Que es el secreto?
- 5- ¿Que es la plaza?
- 6- ¿Como se conforma una plaza?
- 7- ¿Que importancia tiene en la religión arara?
- 8- ¿Que función cumple su casa?
- 9- ¿Como financia la ceremonia?
- 10- ¿Tiene usted un altar en su casa?
- 11- ¿Que significado tiene la sopera?
- 12- ¿Que significa el lavatorio?
- 13- ¿Para que emplea las jícaras?
- 14- ¿Que santos viven en el agua?
- 15- ¿De que colores visten los santos?
- 16- ¿Que comen?
- 17- ¿Necesita algún permiso para realizar sus fiestas?
- 18- ¿De quien adquirió sus conocimientos?
- 19- ¿Quien fue su madrina?

Anexo # 6: Entrevistas realizadas a Rafael Herrera Correoso.

1- ¿Por que santos está compuesto el altar de Celia?

2- ¿Que fiestas realizaba Celia?

3- ¿Cuántos ahijados tuvo?

4- ¿Como era su personalidad?

5- ¿Fue transmisora de conocimientos?

6- ¿Quien fue su seguidor?

7- ¿Su casa llegó a ser cabildo?

8- ¿Quienes fueron sus padres?

9- ¿Cuántos hermanos eran?

1- ¿Desde cuando es practicante?

2- ¿A que santo esta consagrado?

3- ¿Que procedimientos sigue para una ceremonia?

4- ¿Como se hacen santos?

5- ¿En que escuchan la palabra arará?

6- ¿Que comen los santos?

7- ¿Como trabajan con los caracoles?

8- ¿Que significado tiene la plaza?

9- ¿Cuales son los colores y los atributos de cada santo?

Anexo # 7: Entrevista realizada a Mercedes Terry Stuart.

- 1- ¿En que año nació?
- 2- ¿Desde cuando practica la religión?
- 3- ¿A que santo está consagrada?
- 4- ¿Escuchaba el termino arará?
- 5- ¿A que cabildo pertenece?
- 6- ¿Porque Ará Matanzas?
- 7- ¿Quien fue Micaela y que significó?
- 8- ¿Quien era su familia?
- 9- ¿De quien aprendió la religión?
- 10- ¿Donde se encontraba el cabildo de Micaela?
- 11- ¿Qué fiestas celebraban?
- 12- ¿Qué son los cumplimientos?
- 13- ¿A que llaman la plaza?
- 14- ¿Que importancia tiene para la religión?
- 15- ¿Se mantienen las tradiciones de Micaela?

Anexo # 8: Entrevista realizada a Mercedes Samá Lay.

- 1- ¿Qué día se realiza la ceremonia a La Purísima?
- 2- ¿De donde fue traída La Purísima?
- 3- ¿Cual es su vestuario?
- 4- ¿Con que objetivo hacen la plaza?
- 5- ¿Como es el altar de La Purísima?
- 6- ¿Por quien de la familia es atendido el altar?

Anexo # 9: Entrevista realizada a Mercedes Herrera Sola.

- 1- ¿En que año nació?
- 2- ¿Como se llamaban sus padres?
- 3- ¿Cuántos hermanos eran?
- 4- ¿Es usted practicante?
- 5- ¿Quién de su familia practicó más la religión Arará?
- 6- ¿Qué fiestas celebraban?
- 7- ¿Conoce a alguien más que practique esta religión?
- 8- ¿Escuchó hablar sobre el tema arará?
- 9- ¿En que lugar se reunían?
- 10- ¿A que santos les rendían culto?

Anexo #10: Entrevista realizada Aníbal Arguelles Mederos.

- 1- ¿En que lugares del país es más profunda la religión arará?
- 2- Los practicantes que investigo emplean el termino Ará Matanzas. ¿Es correcto su uso?
- 3- ¿Como cree usted que llegó la religión arará a la región de Abreus?
- 4- ¿Me remite a alguna obra importante de obligatoria consulta?

Anexo # 11: Entrevista realizada a Argelio Fruto Nogueira.

- 1- ¿Conoce usted como se manifiesta la religión Arará en Abreus?
- 2- ¿Cuando lo acogió Celia como su ahijado?
- 3- ¿De que forma contribuyó Celia en sus libros?
- 4- ¿A que santo se consagró Celia?
- 5- ¿Cual es el nombre de su hija?
- 6- ¿Quienes de su familia practicaron la religión?
- 7- ¿Como era con sus ahijados?
- 8- ¿Como era su personalidad?
- 9- ¿A que llaman la ceremonia de rogar la cabeza?
- 10-¿Como fue su relación con usted?
- 11-¿Que pasos sigue una ceremonia de consagración?
- 12-¿En que consistía la ceremonia palo que hacia Celia?
- 13-¿De quien aprendió lo que sabía?
- 14-¿Su casa llegó a ser cabildo?
- 15-¿Fue trasmisora de conocimientos?
- 16-¿Que le gustaba hacer además de su religión?

Anexo # 12: Guía de observación del cuarto de la prenda de Oggún.

- 1- En que lugar de la casa se encuentra.
- 2- Como es su exterior.
- 3- Que elementos tiene en su interior.
- 4- Que frases utiliza la investigada.

Anexo # 13: Guía de observación de altares

- 1- En que lugar de la casa se encuentra.
- 2- Santos que lo integran.
- 3- Estado de conservación.
- 4- Elementos descriptivos.
- 5- Acciones que realiza la investigada.
- 6- Frases que utiliza.

Anexo # 14: Guía de observación de las ceremonias.

- 1- Estructura.
- 2- Función de los practicantes.
- 3- Asistencia de personas.
- 4- Fecha en la que empieza y termina.
- 5- Actos religiosos que se realizan.

Anexo # 16: Relación de ingenios en la zona de Yaguaramas.

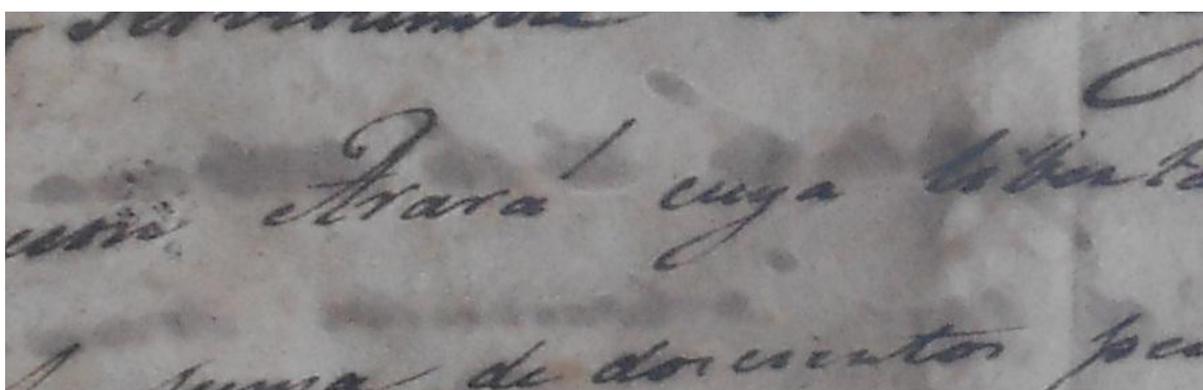
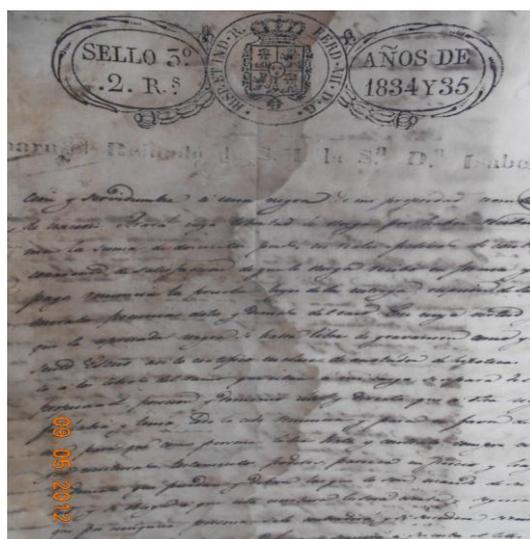
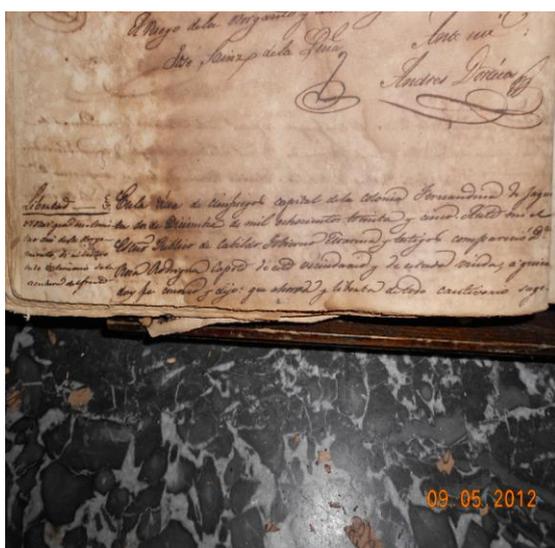
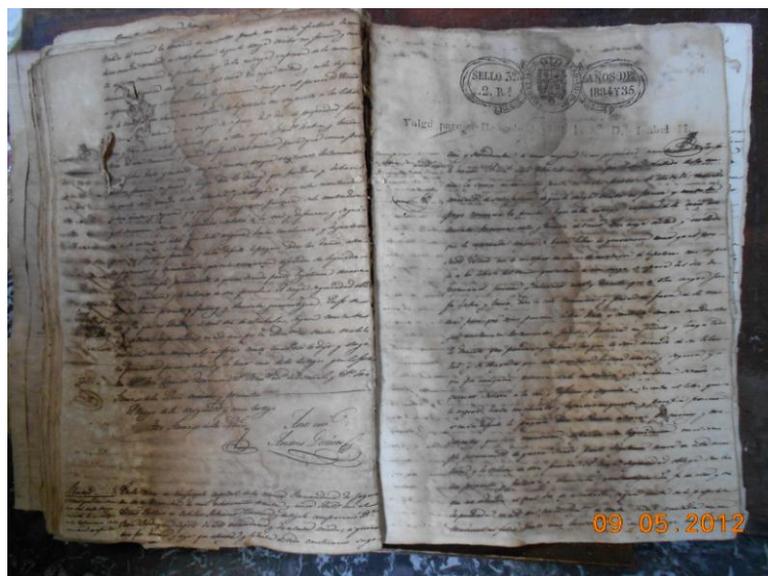
(1859-1860) Ingenios del partido de Yaguaramas				
Nº	Ingenios	Propietarios	Caballerías	Puerto
1	Caridad	Tomas Terry	12	Cienfuegos
2	Cieneguita	Francisco del Sol	20	Cienfuegos
3	Constancia	Viuda de Apesteguía	30	Cienfuegos
4	Los Corrales	Santiago Caro	3	Cienfuegos
5	Encarnación	Francisco Santo	25	Cienfuegos
6	Esperanza	Tomas Terry	10	Cienfuegos
7	Laberinto	Alejo Iznaga	20	Cienfuegos
8	Niña de Jibarú	Herederos de G. Suárez	25	Cienfuegos
9	Reparador	Agustín Fritz	10	Cienfuegos
10	San Rafael	Manuel Suárez	13	Cienfuegos
11	Buenavista	Manuel Suárez	10	Cienfuegos
12	Santa Rosalía	León Bonilla	20	Cienfuegos
13	Simpatía	Agustín Goytisoló	20	Cienfuegos

Anexo # 17: Censo de población del Partido de Yaguaramas. (1867)

Fuente: ANC Misceláneas de expedientes: Legajos 3899 N.AH

Cuarterones	Pueblo aldea o caserío	Africanos											
		Blancos			Cobriza			Libres			Esclavos		
		V	H	T	V	H	T	V	H	T	V	H	T
Yaguaramas	Yaguaramas	137	149	286	134	147	281	134	147	281	28	17	45
Abreus	Yaguaramas	281	274	555	21	18	39	9	11	20	342	264	606
Guano	Yaguaramas	240	212	452	144	143	287	144	143	287	70	57	127
Ensenada	Yaguaramas	136	149	285	12	10	22	-	-	-	6	9	15
Bagazal	Yaguaramas	363	350	713	67	82	149	36	42	78	247	100	347
Total	Yaguaramas	1157	1134	2291	284	400	778	323	344	666	693	442	1165

Anexo # 18: Fotos de la carta de libertad de la esclava Josefa, de nación arará.



Anexo # 19: Respuestas de la entrevista realizada a Aníbal Arguelles Mederos.

Fecha de entrevista: 29 de febrero del 2012-02-17

Aníbal Arguelles Mederos

Investigador del SIPS

I-En que lugares del país es más profunda la práctica arará:

A-Los principales centros de práctica de la religión Arará se encuentran en Matanzas principalmente en Jovellano, Perico y Matanza municipio.

I-Los practicantes que investigo emplean el término Ará Matanza, es correcto su uso y como cree usted que llegó la religión arará ala región abreuense:

A-El Ará Matanzas al que se refieren es una mezcla de magino, sabalú, cuévano y otras. Una mezcla que, supongo, causó el despliegue de esclavos a esta zona cuando todavía era villa, y así asentados extendieron su culto en conjunto. La fuente de este culto se encuentra en Matanzas, este fue el primer centro, luego se esparcieron hacia La Habana y otras zonas no estudiadas como tú te refieres a Cienfuegos, tan cercano a Matanzas.

Lo que si pudo asegurarte que en Matanzas es donde se practica le religión arará lo más semejante al culto africano, incluso en la capital la religión arará está fuertemente mezclada con otras, en Matanzas cada variante nombra a sus deidades de forma distinta, es decir cada cabildo es uno por separado.

Por ejemplo Azojuano es San Lázaro y así cada deidad sincretizada un Cuba con santos católicos los arará en Matanzas mantiene sus nombres de origen.

I-Me remite a alguna obra importante de obligatoria consulta:

A-Existe una obra de Marielena Vinuesa Presencia Arará en Cuba que te recomiendo consultes, se especial interés para quien le interesa aspectos significativos de esta practica, aunque presenta un enfoque musical, pero es una obra estupenda.

Anexo # 20: Respuestas de la entrevista realizada a Mercedes Terry Stuart.

Fecha de la entrevista: 25 de diciembre del 2011

Mercedes Terry Stuart

Edad: 66 años

Fecha de nacimiento: 24 de septiembre

I-Desde cuando practicas la religión arará:

M-Desde que tengo conocimiento

I-A que santo esta consagrado:

M-Mi santo es Ochún Latí legua

I-Escuchaba el término arará:

M-Siempre lo escuchaba

I-A que cabildo pertenece:

M-Al cabildo de Micaela Valdés Asea (madrina de santo), santoralmente, era la Sociedad San Antonio y Virgen de Regla, que radicaba en el Seburucal. Micaela lo recibió de su madrina Rafaela Sarria (era de Cienfuegos) en San Lázaro que actualmente existe, a Rafaela todo el mundo la conocía por "acaba mundo"

I-Por que Ará Matanzas:

M-Fue de donde trajeron todas esas costumbres y tradiciones y se comunicaron con las distintas provincias.

I-Quien era Micaela y que significó, quien era su familia:

M-Aquí había cabildo de Micaela y de Juliana Rosel, cabildo de tradiciones de antaño

El papa de Micaela era haitiano, y el esposo era esclavo. La abuela de Micaela que murió de 111 años era esclava, nació en la esclavitud, Joaquina Terry

I-Donde se encontraba el cabildo de Micaela:

M-El cabildo de Micaela siempre estuvo donde ahora se encuentra la casa de Mildrey, al lado la casa de Micaela y atrás los antecesores de Micaela.

I-Que fiestas celebraban:

M-Ahí tradicionalmente los 20 de mayo se daban fiestas, ese día se celebraba la Virgen de Regla (ese día la Virgen de Regla entra en la Sociedad) para hacer la actividad había que ir a pedir permiso a Santa Clara.

A la fiesta venían personas de todas partes (Placeta, Camaguey, S. Espíritus, La Habana) Era una sociedad reconocida y todo el mundo lo sabía, eran tres días de fiesta (19-20-21)

Se hacían los cumplimientos. El difunto Victorino parqueaba los camiones de cerveza.

Juliana también celebraba sus tradiciones el 13 de junio día de San José.

I-Que son los cumplimientos:

M-Le hace un ofrecimiento a esos santos a esos hierros a esos calderos, se le da esa comida, lo que ellos comen desde los antecesores se les da a comer, se le da sangre, si son varones se le da chivo, independientemente. Se le pone sus "ARDIMUSES", que es fruta, key, dulces caseros, se le pone en la plaza y velas.

I-A que llaman la plaza:

M-La plaza es en el piso frente a los santos. En la plaza se ponen todos los dulces que hay: los que se hacen en la casa y los que traen los invitados, cualquier dulce, dulce de coco, de leche, kake, harina dulce, todas las frutas que aparezcan, se pone e en la plaza, ahí se le pone todo, botellas de ron, vino, dinero velas y todas las ofrendas que las personas les traigan

a los santos, y cuando llegue la media noche, ya tu sabes, a disfrutar de los que ahí se encuentra.

Ella va acompañada del trono que se hace atrás de la plaza, este se hace con matas, de mamoncillo, y se le colocan los pañuelos de Yemayá de Oggún y de todos los santos que tengo en el altar. Claro que los que más sobresalen son los de las mercedes y San Antonio que son los santos fundadores de este cabildo, primero san Antonio y después Yemayá que esto después

I-Se mantienen las tradiciones de Micaela:

M-Por la tradición de Micaela siempre se llevó al Jagüey una ofrenda, como nosotros nadie lo hace. Los cantos que se realizan: Algunos se modificaron, pero se mantienen cantos con mucha mezcla yoruba, ñañigo, palo. Ya no es como lo cantaban aquellos, los antecesores han ido, algunos los tienen grabado o escrito.

Hay diferencias, hay por ahí. Hay muchas cosas que son como no deben hacerse, como la moda, cada maestro tiene su librito, hay quienes dicen, a pa'que lo voy hacer así. Yo llevo el régimen que a mi me enseñaron y lo enseñó igual, si ellos quieren hacerlo diferente, bueno mira cuando yo me levanto lo primero que digo es

O MI TUTO (aquí le traigo agua)

ANA TUTU (a la luz)

ORI CUBA BABAGUA (sin Olofin no hay nada)

Para todo hay que contar con él y después con los Egun (los muertos)

De los antecesores se celebra el 20 de mayo de la difunta Micaela

Independientemente yo doy mi fiesta el 8 de diciembre que es el día de mi consagración (la Purísima y Obbatalá)

Anexo # 21: Altar de La Sociedad San Antonio y la Virgen de Regla.



Anexo # 22: Respuestas de la entrevista realizada a Francisco Sosa Herrera.

Fecha de entrevista: 17 de febrero del 2012

Francisco Sosa Herrera

I-Desde que edad practica:

F-Nunca fui creyente. Cuando me hice creyente ya yo tenia ventipico de años, porque en mi casa daban fiestas y yo no iba, al pasar los años me fui metiendo en la religión

Aprendí lo que se de mi tía que me guío por ese camino, a darme consejo a decirme cosas de la vida, ella era muy medida, recogida, sus cosas no las conversaba con nadie, había que cogerla un día que estaba alegre para que te dijera algo, después que comencé a meterme de a lleno, comencé a recoger cosas de santeros viejos que venían de otros lados

Los viejos eran muy resabiosos y la mayoría moría con sus secretos, muchos conversaban entre madre e hijo y les decían sus secretos otros no.

I-A que santo esta consagrado:

F-A Oggún

I-Que procedimientos sigue para realizar una ceremonia:

F-Después que se hace la comida al santo, aves, plumas ese día nada mas se le presenta la comida que se le dio con el secreto de los animales, Ese día se le cocina a cada santo su secreto se pone a enfriar y se presenta toda la noche. Al otro día se recoge todo eso y se deposita en una Ceiba, en el monte o en el río, después que se hace esa obra se lavan los santos. Al segundo día es cuando se pone la plaza al ponerla cada santo se viste con su vestuario y su pañuelo. Esa plaza lleva todo tipo de dulce casero, frutas bebidas de las que se encuentre y sus luces (velas)

Esa es la ceremonia, por la noche viene el tambor, se invita al que quiera venir a esa fiesta

Está puesta la plaza y llegó la hora de la comida para el personal, llegó la hora del tambor están tocando toda la noche y en una hora avanzada de la noche se le reparte a todas las personas.

Eso se hace todos los años como la mía que se hace el 13 de junio día de San Antonio. Esa fiesta se hace en toda Cuba. Se toca el tambor de palo que son tres piezas, caja, llamador, guataca y una tumbadora y una maraca, ese es el toque.

I-Qué es el secreto:

F-El secreto son las partes de los animales que tienen por dentro lo mismo los de cuatro patas que las aves.

I-Como financia la ceremonia:

F-Para hacer la fiesta cuento con mi salario, de mi chequera y si tu eres mi ahijada y quieres traerme algo, bien si no puedes todo sigue igual.

I-Tiene que pedir algún permiso para realizarla:

F-Existe como un sindicato de la religión y mensualmente se paga una cuota eso se hacia cuando se pedía permiso para las fiestas, ahora no hace falta un permiso, a cultura para que le den un permiso, para que la PNR lo autorice y este al tanto.

I-Tiene usted un altar en su casa:

F-Yo no tengo altar, tengo el secreto, la sopera y caldero con todo lo que lleva

I-Qué significado tiene la sopera:

F-Ahora se usa la sopera de porcelana por lujo pero antes era en jícara. Para mas elegancia se usa la sopera todo el mundo una la jícara hasta para beber en ellas por el secreto que lleva o el fundamento vaya.

I-Que es el lavatorio:

F-Lavar los santos en palanganas con agua normal y otra vez van para su lugar, en el canastillero, muchos se tocan y otros no, porque hay muchos que viven en el agua, por eso es que se mueven para cambiar el agua

I-Para que emplea la jícara:

F-El secreto se pone en jícara, que se hacen de guira que se pica a la mitad y se pone a secar. Cuando esos santos, no los míos solos, los que vinieron a Cuba los que trajeron los africanos llegaron a Cuba en jícara, mira si la jícara tiene su secreto en ese aspecto.

Cuando bajaron todos esos santos del África, ya venían con sus nombres, los esclavos venían con sus piezas y sus tradiciones y se regó en Cuba

Que es lo que tenemos ahora. Y de ahí salieron todas estas religiones con sus distintos caminos

I-Que santos viven en el agua:

F-Ochún (la caridad), Yemayá (la virgen de regla) nunca están secos estos dos santos porque nacen del agua. Esas dos viven todo el año dentro del agua, los demás viven en lo seco.

I-De que colores visten los santos:

F-La caridad se viste de amarillo, de ancho siempre, a veces de amarillo y blanco, y la virgen de regla de azul y blanco cada una con sus turbantes que es un pañuelo

I-Quien se encarga del altar de Celia:

F-En el cabildo de celia se mantiene el altar y nosotros nos encargamos de él, y celebramos sus fiestas con el mismo tratado de la mía, porque llevan la obra.

I-Escuchaba emplear el término arará:

F-Se mienta se escuchan algunos cantos arará a la Purísima se le canta en arará los viejos que venían de otros lados como de Matanza y de la Habana

Anexo # 23: Respuesta de la entrevista realizada a Rafael Herrera Correoso.

Fecha de entrevista: 24 de febrero del 2012

Rafael Herrera Correos

I-Por que santos está compuesto el altar de Celia:

R-El altar de Celia esta donde siempre ha estado y tiene a Chango, Obbatalá, San Lázaro, Los Jimaguas que son los hijos de Changó y también estaba Oyá pero se rompió. Todos eso santos son muy antiguos.

Están los santos de cazuela y los santos de altar en los de la cazuela cada uno esta con sus atributos Yemayá tiene sus 7 piedras, piedras del mar, Obbatalá 8, Ochún 5, Oyá 9, tienen sus pulsas sus pañuelos y demás

I-Que fiestas realizaba Celia:

R-Celia era una señora muy metódica, daba dos fiestas al año, 31 de diciembre, su fiesta de palo, su fiesta de fundamento, en sus prendas, de los antiguos sus ancestros El día 20 de junio daba su otra fiesta a Obbatalá, el 4 de diciembre para Santa Bárbara, era su santo.

Esas fiestas yo particularmente el 4 de diciembre vamos y tocamos un poco como ella se murió su santo se fue, el día a Chango se le pone su plaza

I-Cuantos ahijados tuvo:

R-Ella tuvo cientipico de ahijados en todo el país

I-Como era su personalidad:

R-Era una gente por ahí en su casa no quería insolencias, era por ahí

Era muy tradicional, los animales que mataba, todas las plumas eran blancas, sus gallinas y palomas todo era blanco, no como nosotros, chiva blanca era muy metódica para eso, ahora no, ahora es cualquier color pero en su casa tenia que ser blanco

Celia era muy recatada con sus cosas, ella tenía su cuarto con llavín y no metía a nadie. Murió de 103 años, era la santera mayor de aquí de Abreus

A su cuarto no entraba nadie solo su hija cuando venia y yo que le lavaba los santos pero sus cosa no había quien las tocara. Era muy cariñosa, con su bastón se iba para la Habana y todo, y tomaba cerveza cristal y limpiecita siempre estaba encalada, yo le decía, que estas haciendo y ella me decía me estoy haciendo un baldeo

Observación: la recuerda con cariño habla y sonrío, ríe cuando habla de ella

I-Fue transmisora de conocimientos:

R-Celia sabia mucho y nos enseñó todo lo que sabemos, por lo menos yo todo lo que se lo se de ella y también Venían muchos santeros, Ramona Extensa de otros lugares, yo cogía oído, ellos hablando de santería y yo oía, hasta que me metí en ese mundo, a parte siempre me gusto de ahí pa´ ca a estudiar porque hay libros.

I-Quien fue su seguidor:

R-Ahora mi padrino es Panchito, en la religión hay ayibon mío, dos padrinos, la madrina es la principal y el ayibon es el que le hace todas las cosas a uno, es el que hace las matanzas en la casa el que te ayuda a hacerlo todo en la casa

Porque Panchito fue el sucesor de Celia

Santero mayor de edad y de santo

I-Su casa llegó a ser cabildo:

R-no fue cabildo porque ella no quiso para que fuera cabildo tenia que ser una casa grande con un salón para los sillones y también después vino a vivir un sobrino de la habana, Dago y ella decidió no hacerlo

Murió el 13 de marzo con 103

I-Quienes fueron sus padres:

R-Padre: Cecilio Herrera

Madre: Josefa Sola

El padre era vizcaíno (como decir cubano) y su mama era una mulata adelantá

I-Cuantos hermanos eran:

R-Eran 6 hermanos 4 hembras y 2 varones Celia y una hermana Celestina practicaban la religión los demás eran creyentes pero no santeros a Celestina le decían Nina y a Celia madrina o tía

Anexo # 24: Grupo Folklórico afrocubano en el que canta Rafael Herrera.



Anexo # 25: Tambores Yuca.



Anexo # 26: Orun de cantos.

1-Elegguá

Elegguá quinema que yo Elegguá

2- Oggún

Agua nileo ague maribo Oggún a banba he

3-Ochosi

Ochosi allí larda a malade

4-Changó

Ayeleo acataima achobamba aydes cavacobao.

5-Yemayá

Yemayá e alordo agaya Yemayá

6-Ochún

Itaguere quere ita Ochún ita guere guere

7-Obbatalá

Quine quini mabanle Obbatalá mavanle

Anexo # 27: Foto del altar de La Purísima.



Anexo # 28: Respuestas de la entrevista realizada a Mercedes Samá Lay.

Fecha de la entrevista: 8 de marzo del 2012

Mercedes Samá Lay

I-Que día se realiza la ceremonia a La Purísima.

M-La ceremonia se realiza los 8 de diciembre. En si el día 7 se le da una comida a la prenda, todo tiene que ser blanco. Se le da paloma, chiva, gallina. Lo que se le da a ella generalmente es la sangre y los añales se les sacan eso a los animales y se le pone y después se le quita y se coloca en un lugar a la sombra, los animales se comen por la gente de la casa y el que venga a la ceremonia. Eso es lo que se le da. El día 8 que es en si en día de ella, es cuando se le pone la plaza con todo tipo de dulces, frutas, y se le hace el toque con los tambores de Silvia.

I-De donde fue traída La Purísima:

M-Esa virgen fue traída desde Bolondrón, Matanzas. Traída por mi papá. José Ramón Samá y Virginio Samá, mi tío. Yo estaba pequeña cuando se trajo, en aquel entonces Tomaza otra tía era la encargada de darle la comida.

I-Cual es su vestuario:

M-El vestuario de ella es de blanco con una capa azul. Su nombre es Obatalá es una virgen Arara es la única santa arará.

I-Con que objetivo hacen la plaza:

M- La plaza se hace como con vista a un obsequio, a una promesa, que no es tanto la familia, sino aquel que quiera ofrecerle algo a ella. A ella se le pone todo tipo de dulces, pero sin sal. Según en la religión Obatalá era tomadora pero lo que aprendimos nosotros es que es renuente la bebida, flores y velas tan bien se le ponen. Una de las frutas preferidas de ella es la guanábana. Y el merengue blanco tampoco puede faltar también se le pone arroz con leche.

I-Como es el altar de La Purísima:

M-Su altar es de escalones, que deben ser así por los lugares que ocupan los santos en el altar, el trono es de ella pero ahí esta la caridad, Santa Bárbara, la Virgen de Regla y el piso está San Lázaro, todos estos son santos de bustos y un cuadro de Santa Lucia que es la de la vista, que esa es mía que me la regaló mi papa. En el altar de la Purísima el trono se mantiene constantemente es de encajes y cortinas, cada cual lo adorna lo suyo como quiere, atrás está el encaje y adelante la cortina que deja mostrar su busto solamente.

Ella se pasa el año entero con una ropa, el día 7 se le cambia la ropa, ella tiene capa. Su collar es blanco, y tiene puesta una cadena de oro. Esa ropa que se le pone para la ceremonia se le quita a los dos o tres días de terminada la fiesta.

I-Por quien de la familia es atendido el altar:

M-Nos encargamos de el las tres hermanas que quedamos, porque anteriormente Mirilla la mayor de todas lo atendía hasta su muerte. Antes al principio de ella estar en la casa mi papa era el que se encargaba de ella junto a sus hermanos, pero mi papa era el fuerte en esto.

Anexo # 29: Leyenda de La Madre Agua.

Existen todavía los vestigios y el tronco seco del jagüey allá en el Seborucal, en Abreus, donde tuvo su reino Yemayá, La Virgen de Regla, que en la mayoría de las veces se transformaba en madre de agua para proteger el sagrado sitio.

Cuentan que el fabuloso animal era mitad majá y mitad mujer, lucía una cabeza de gallo con tarros y hacía su mismo cantío, al tiempo que exhibía su bello torso de hembra con senos voluptuosos.

La madre de agua, según dicen veteranos abreuenses, vino del río Damují y con el peso de su cuerpo abrió el cause del arroyo de los caballos, y al enrollarse dejó formada la laguna donde nació el gran jagüey.

Hay otros que atestiguan que fue hija de Yemayá y un día escapó a lo largo del río para esconderse en las profundidades del mar, no se sabe donde, o en que lugar de la bahía de Cienfuegos.

Anexo # 30: respuestas de la entrevista # 2 realizada a Rafael Herrera Correoso.

Fecha de la entrevista: 2 de febrero 2012

Rafael Herrera Correos

Fecha de nacimiento: 24 de octubre de 1956

I-Desde cuando es practicante:

R-Es practicante hace 34 años

I-A que santo esta consagrado:

R-Oggún, San Antonio el día 2 de febrero el día de la candelaria, ese día yo me consagre hago comida a los santos, chivo, gallo, gallina, paloma no solo a Oggún le doy comida a todos los santos a Ochún, Obatalá chivo y chiva a todos los santos y carnero a Shangó y Yemayá, si tengo presupuesto, a Oyá y Ochún chiva y aves.

I-Que procedimientos sigue para una ceremonia:

- 1- matanza
- 2- comida
- 3- fiesta(tambor)

R-Después de la matanza viene el lavatorio, después se monta la plaza, se hace un mente de ciguaraya a Oggún, y después, pañuelos de distintos colores para darle colorido al monte a cada santo se le pone su pañuelo, tengo un canastillero yo no tengo altar, yo saco las cosas el día que tengo fiesta.

I-Como se hacen santos:

R-Lleva su ceremonia, eso el que lo sabe es la madrina, y el babalao, ella te lleva a hacerte un registro y el bacalao te dice el santo que lleva tu cabeza, el bacalao es el santero mayor, en otro la o en Palmira en el cabildo San Roque tiene un babalao y es el que te dice tu santo se llama Guillermo.

Te llevan al río, me castigan atrás de la puerta te hacen el boa de entrada, que e arrodillado en la puerta, con los ojos tapados, todo se hace con los ojos tapados. Tu madrina te lo hace las cosas, el día del santo te meten para un cuarto con los ojos cerrados y tu no vez nada de lo que te hacen, hasta que terminen de coronarte el santo, después te meten debajo de trono 7 días, el medio es al segundo día, el tercero kita, y el 7 es la presentación. Durante un año no puedes coger el sol de las 12 del día, después de las 6 tienes que guardarte, no puedes coger sereno, ni mojarte con agua de lluvia y ya tu sabes, después de un año tu vida normal

I-En que escuchan la palabra arará:

R-Aquí se canta en arara. Para cada oricha hay unos cuantos cantos. Obatalá tiene sus canciones

I-Que comen los santos:

R-Arros blanco, yuca, chilindrón pollo, paloma, gallina, amala (harina castilla con agua y sal y se hace una masa) eso se como con chilindrón y con quimbombó, cada santo tiene lo suyo Obatalá chivo y gallina, Eleggua vino seco y Oggún aguardiente chivo y gallina, Ochún su cerveza chivo y chiva Oyá chiva y gallina, Yemayá melao y chango vino carnero y gallo Algayú que es el padre de Changó chivo y gallo olokún pato y pollo

I-Como trabajan con los caracoles:

R-Signo en la forma de trabajar caracol Elegua 21 los otros 18 el babalao trabaja con mas caracoles 16 nosotros los que consultamos nos llaman Oriate y consultamos con 12 caracoles esos 12 caracoles son los de mis santos los santos tienen todo, sus caracoles te dicen el signo

El que se hace santo lleva 7 santos después se reciben mas no todo el mundo, a Ochisi el santo que va ala cabeza es una solo, reciben los otros que es lo que esta establecido para coronar en la cabeza es uno solo

I-Que significado tiene la plaza:

R-La plaza se hace para darle colorido a la fiesta, los santos están en ella, sus pañuelos, el homenajeado, el dueño de la fiesta es el principal

El Trono también es para darle belleza. Se hace de cualquier gajo de siguaraya, mamoncillo, almendra, porque son frondosos, de gajos a Oggun y Elegua también el trono se hace de cortinas y encajes, con los pañuelos como a Ochún y Chango que son de lujo.

I-Cuales son los colores y los atributos de cada santo:

R-Mira Yemayá es el color azul, y lleva un abanico o unos remos, Oyá es el carmelita o una tela floria con un ramo de flores o un ruke prieto, que es un rabo de baca, Obbatalá es el color blanco y lleva una espada o un ruke blando, Ochún es el amarillo y lleva un abanico Changó es el rojo y tiene un hacha Ochosi que es el cazador es el verde y tiene un arco y flechas y Ogún que es de color azul y blanco tiene su machete.

Anexo # 31: Plaza de La Purísima.



Anexo # 32: Plaza y trono de la Sociedad San Antonio y la Virgen de Regla (tomada de la tesis de Guelyn Cordero).



Plaza



Trono

Anexo # 33: Respuesta de la entrevista realizada a Argelio Fruto Nogueira.

Fecha de la entrevista: 24 de mayo del 2012

Edad: 74 años

I-Conoce usted como se manifiesta la religión Arará en Abreus

A-No saben sus raíces, ni las deidades, ni su historia, ni de donde eran

I-Cuando lo acogió Celia como su ahijado

A-Yo a los 17 meses de ser santo, mi madrina la que me consagró murió y Celia me acogió como su ahijado, tengo 32 años de santero y 25 consagrado a Obbatalá

I-De que forma contribuyó Celia en sus libros

A-Escribí el libro Panteón Yoruba en el que Celia fue colaboradora editada en 1994

I-A que santo se consagró Celia

A-Celia se consagró a Obbatalá un 20 de junio y murió a los 104 años

Ella respetaba mucho el 4 de diciembre tenía hecho Obbatalá pero adoraba a Santa Bárbara, era conservadora de sus raíces, cuando hacían algo que no le gustaba que no se acotaba al formato de la religión abandonaba el lugar para no formar una disputa.

I-Cual es el nombre de su hija

A-Su hija se llama Fredesbrinda Suárez Herrera y todos le dicen Cuca

I-Quienes de su familia practicaron la religión

A-Ninguno de sus padres practicaba la religión ni eran creyentes, recuerdo que ella me decía ni mama ni papa tenían consagración de nada. Sus padres no estaban de acuerdo cuando ella entró en la religión, ella llegó a decirme que cuando se hizo santo su papa murió, ella estaba en su cuarto trancada cumpliendo y en el otro cuarto estaban velando a su papá, y le pidió permiso a su santo para ir y cuando su mama la vio vestida del santo le dijo Celia tu no tienes corazón, y que ella le dijo mama yo si tengo corazón pero esto es lo que mi santo me pide, y tengo que hacerlo.

I-Como era con sus ahijados

A-Obbatalá es la reina de loa paz, de la sabiduría, de la inteligencia, era más que una madrina para sus ahijados, una madre era una persona que apoyaba a sus ahijados espiritualmente, se brindaba a sus ahijados económicamente, brindando lo que tenía

Como ella los ahijados también practican, todos tienen la misma líneas que ella tenía, una disciplina, hacer lo correcto, no le gustaba que nadie engañara a nadie, que nadie se creyera un profeta, ni salvador del mundo, si no hacerle ver ala gente que eran seres humanos con un aché un don divino, el que comete delito existen leyes del hombre, los santos no eliminan estos errores.

I-Como era su personalidad

A-Era muy pura, no le gustaban los fraudes, ni las mentiras dentro de la religión. Ella respetaba mucho los muertos después de las 6 de la tarde ella no permitía realizar ningún rito a los muertos porque los muertos estaban reposando, mantenía la pureza donde quiera que estuviese.

Obbatalá es un santo tan limpio que representa la claridad la sabiduría, la patrona del universo. Celia llevaba una disciplina férrea, después que ella consagraba a cualquier oricha, ella era recta en la disciplina del comportamiento social, en vestir de blanco al yabó por un año(ita) es la ceremonia donde los santos hablan esta ceremonia es el certificado de nacimiento del que se consagra, cada cual lleva una libreta con todos tus datos, quien lo consagró, quien estuvo.

Era tan estricta si tu venias a hacerle una entrevista y no quería decirle la respuesta te decía toda la puerta, que quería decir que te hicieras santo para que aprendieras.

Ella se levantaba al amanecer decía di de di de, olodomare (que el mundo se levante) metía en un cubo hierba carbón, aguardiente le daba candela y se iba oscuro ella sola para una ceiba, no permitía que nadie la acompañara.

I-A que llaman la ceremonia de rogar la cabeza

A-Rogar la cabeza es una ceremonia que se realiza para energétizar las neuronas del iyyabo y fortificar el aché del ángel de la guarda

I-Como fue su relación con usted

A-Nosotros hicimos muy buena química

I-Que pasos sigue una ceremonia de consagración

1- Consagración

2- Día del medio, se viste del color del santo y se le da tambor

3- Día de itá (reunión familiar de santos y de sangre, ahí es donde hablan todos los orichas por medio del Diloogun que son los caracoles) los santos hablan en orden, primero Elegguá, después Ochún, Oyá, Yemayá y continua.

I-En que consistía la ceremonia palo que hacia Celia

A-La fiesta palo que hacia Celia, ella tenía un receptáculo, que tenía maderas distintas, huesos de personas, eso se alimenta con sangre de animales, de cuatro patas chivo y carnero, y plumas de distintas aves se alimenta para que eso avance.

I-De quien aprendió lo que sabía

A-Ella aprendió de sus mayores, Ramona Entensa. Eso le emanaba el santo se lo pedía que se hiciera ella rompió los extremos que les imponía sus padres, a los 7 años se juramentó

I-Su casa llegó a ser cabildo

A-Cuando en una casa se consagran más de 5 santos ya se considera cabildo

I-Fue trasmisora de conocimientos

A-Era completamente trasmisora de conocimientos, afable atenta, conversaba sobre sus experiencia religiosas, Ella no nombró sucesos todos sus ahijados somos sus sucesores Panchito es el Yibon que es como el padre tenían que ser dos como para procrear en el ser humano.

Ella te enseñaba a trabajar

Te ponía a trabajar, era al medio venia a asesorarte trabajando si cometías algún error te lo decía después al terminar te lo decía muy dulce, siempre estaba abierta a sus ahijados

Era solidaria, fraternal, humilde, cuando a ella algo no le gustaba hacia un señó con el dedo en la boca

I-Que le gustaba hacer además de su religión

A-Además de su religión le gustaba limpiar su casa cocinar cuando terminaba ya salía de su cuarto bañadita y entalcada y con ropa muy limpia y con una argollas grandes. A las 8 se acostaba y cerraba la casa. Le gustaba beber cerveza el helado, camarón, aunque no era comelona, si tenia un pedacito le quería dar a todo el mundo

Anexo # 34: Respuestas de la entrevista realizada a Mercedes Herrera Sola.

Fecha de la entrevista: 24 de septiembre del 2011

Mercedes Herrera Sola

Edad: 92 Años

Padre: Cecilio Herrera

Madre: Josefa Sola

Hermanos: 9

I-Quién de su familia practicó más la religión Arará:

M-A Babalú Ayé había que decirle usted. Celia fue la que más practicó, Mi bisabuela fue esclava y mi papá-Elegguá, fue veterano de la guerra.

I-Qué fiestas celebraban:

M-Se celebre el 17 de diciembre en honor a San Lázaro

I-Conoce a alguien más que practique esta religión:

M-Luz María que ya murió pero su hija Silvia Castellano sigue.

I-Escuchó hablar sobre el tema arará:

M-En los cantos en los bembé, para llamar a Elegguá

Elegguá, Elegguá, Elegguá, Elegguá,

A la vente paca voy pa' ya

Para pedirle, para hablar con él, se le pone vino seco, pan, maíz tostado, para lo que se vaya a ser se llama a Elegguá, como mismo se hacia eso se sigue haciendo

I-En que lugar se reunían:

M-En la casa de Celia, la casa vieja donde nacimos todos

I-A que santos le rendían culto:

M-La Purísima también es muy importante

Anexo #35: Fragmentos de la libreta de notas escrita por Celia Herrera Sola.

Español 34 Surenme
dentro se menea.
Dondenense ote muelle otepi.
El que revuelca el caldo esto es el que
sabe como caldo está.
Hlu ofo lu nion tu ollu oca
Arach non ni ota. En el pueblo de
ciego el que tiene un ojo es rey
Ará. Guandeli ise nion ollu. fe
a la tina que lleguemos haucmo
lo que veamos?
Faisallab elde. De caja la detentia
Faisollu elde. El cochino es el que
lleva el basico alante.
Se coto la coto illa ninguá la coto
la coto illa ninguá; cuando una
persona presente en lo mismo.
Para moludar los Santos
Se echa tres fogueros de agua en

Español 34 Surenme
Atatala dequadi ote Boguo illu
Atatala repitio deidos a todo el pueblo
Tude qude levi una qude hoti ote
Dende nació la candela nació el
arco. Sus se antimo que donde nació
el porot de nacido el dueño.
Etoyo.
Arayo toquese si no quere muido no
cayen guano.
Allalái toralái. C. Avion te machugui
yo mismo me machugui. Dende la
Carpintero por el hieco que tiene por
dentro que es el que le gafea.
Tde iembre gallina sola para su co-
la. Arayo eiba. Arayo culta. Una toma
furgante ote le hace operación.
Alaquedi omi cebillo de dos filos.
Bembini. Ovone el que lo tiene.

42
suelo y el objeto o lo que se va
ya a dar codo y se dice. He
mocuo el Santo que sea
mocuo por ejemplo.
He mocuo - e le qua mo-
cued. He mocuo e le qua
mocued. He mocuo e le
qua mocued y los demás
presentes contestan. He nelli
una vez hecho esta cosa
toca la mano con que tiene
aguantado el codo con la otra
mano y con el suelo y se dice:
Acuelle. Oguo acuelle omi aicu
atalagua y une las dos manos
hacia arriba y dice. Ote e le qua
ote e le qua. Los presentes contestan
Asana. Siendo acto seguido
los cocos en el suelo si esto
cocos caen en la forma
siguiente continuación
H Blanco. OO O se dice. Ote e le qua
(suena)

A Ozain.
Ozain agnomilli. Tovi. Tovi. lo que
sin lleva saguareguere nelle melle
liscan melle e le como. Ando que
guacaloco lena. Logido. E que. Liguado
cosi. icu, casi. ano. cosi. ello. coli
oto. Arionbaagu.
Explicación:
Esto mismo se hace. Se toman
cocos puros e se toman los cuatro
pedazos de cocos se ponen en el
suelo mientras se rega y se tie-
dra el agua después de esta se
cogen los cuatro pedazos de cocos
en la mano izquierda y con la dere-
cha se pica de cada uno un
pedazito con los uñas y se dice
en cada pedazo en la forma sigui-
te. Osimi. icu. Osimi. ano.
Osimi. ello. Osimi. ote. Osimi.
atalagua. entonces se cambian
de manos los cocos y con la
mano izquierda se toca el

Español 40 Guaraní
 a Alla Lanza
 Alla allique allitoba chinillaque
 Piquitianule obitico
 Prini chorotomena talocuriab
 Allayumao ayufar
 a Demallo
 Ucherirucure illami letop le-
 maga Gayaticolocun abuta-
 ganá delegua talocun
 Ecosalliced ababatulad mi
 cof sedenu illa mi ayufar
 a Achin
 Achin morilleles otiniorobtoos
 zun noni cololeque illami
 colla soum ilpe cari guñait
 Guañoni, Gzali, cuase ana ayufar
 a Azun
 Azun gazatucos ozun amodada
 Azun ediato ozun edionno aica
 Salaequa

Español 39 Guaraní
 a Inle
 Inle, Abata Onemaco legueri
 Alaganso oreguecin ayufar
 Corcato ayufar allano ayufar
 a Dada
 Aduro cada amocallale ayufar Pa
 a Apallie
 Apallieala quimita quimidasoqua
 Alasoro quimibico ayueminillo ata
 la tojubagodaqua ayufar
 a Chaulgo
 Aluco Azasim Surera adache
 Coconijicoji amoledujirimichoraki
 ni obroso foguo allalin coro ayufar
 a lo Belli
 Bello oro arata aina c'ade Iduna
 ayufar
 a Abatala
 Abatala Abatawan Abatallano
 Abira qualano catiguar Acun
 Allie c'aji edenu Batami Allaque
 na lallito p'oca tata olunina
 anauma ay lallito eda Batami ayufar

44
 oración de los que se está freque-
 tando que está bien
 cuando dicen los dos blancos
 melle ife que dice que si así
 pregunta o aló que está haciendo
 melleife es la letra más
 firme que tiene el coco siem-
 pre dice que si en la pregunta
 cuando sale ocañoso de un
 blanco solo y halla malo, esta le-
 tra dice que lo que le está haciendo
 no está bien o que que no da fre-
 quenta que está haciendo abuna
 está mala cuando ocañe el ave
 y lo tira por primera vez y que
 salga ocañe es malo porque
 dice que nada de lo que se es-
 tá haciendo está bien o se empieza
 a hacer o se va hacer que algo va
 a pasar antes de terminar o
 después pero es seguro que a
 go ha de pasar, entonces se
 pregunta si se ocaña

Español 43 Guaraní
 4 Blanco 0000 se dice Alafia, es bueno
 3 Blanco 0000 y uno negro se dice itaque
 Falta algo
 2 Blanco 0000 y dos negros se dice Melleife
 Bien que si se suena
 1 Blanco 0000 y tres negros se dice ocaña
 Se dice es malo
 4 negro 0000 habla un muerto al
 Se llama Alle Tera
 Significado de las posiciones
 en que caen los cocos:
 Cuando caen los 4 blancos
 Alafia dice que si a la pregunta que está
 hizo halla bien
 Cuando caen los tres blancos y uno ne-
 go abajo, es itaque esto dice que si a la
 pregunta que falta una cosa entonces
 va poner algo que tenga bien y
 tira otra vez si vuelve está
 bien la pregunta o es la que